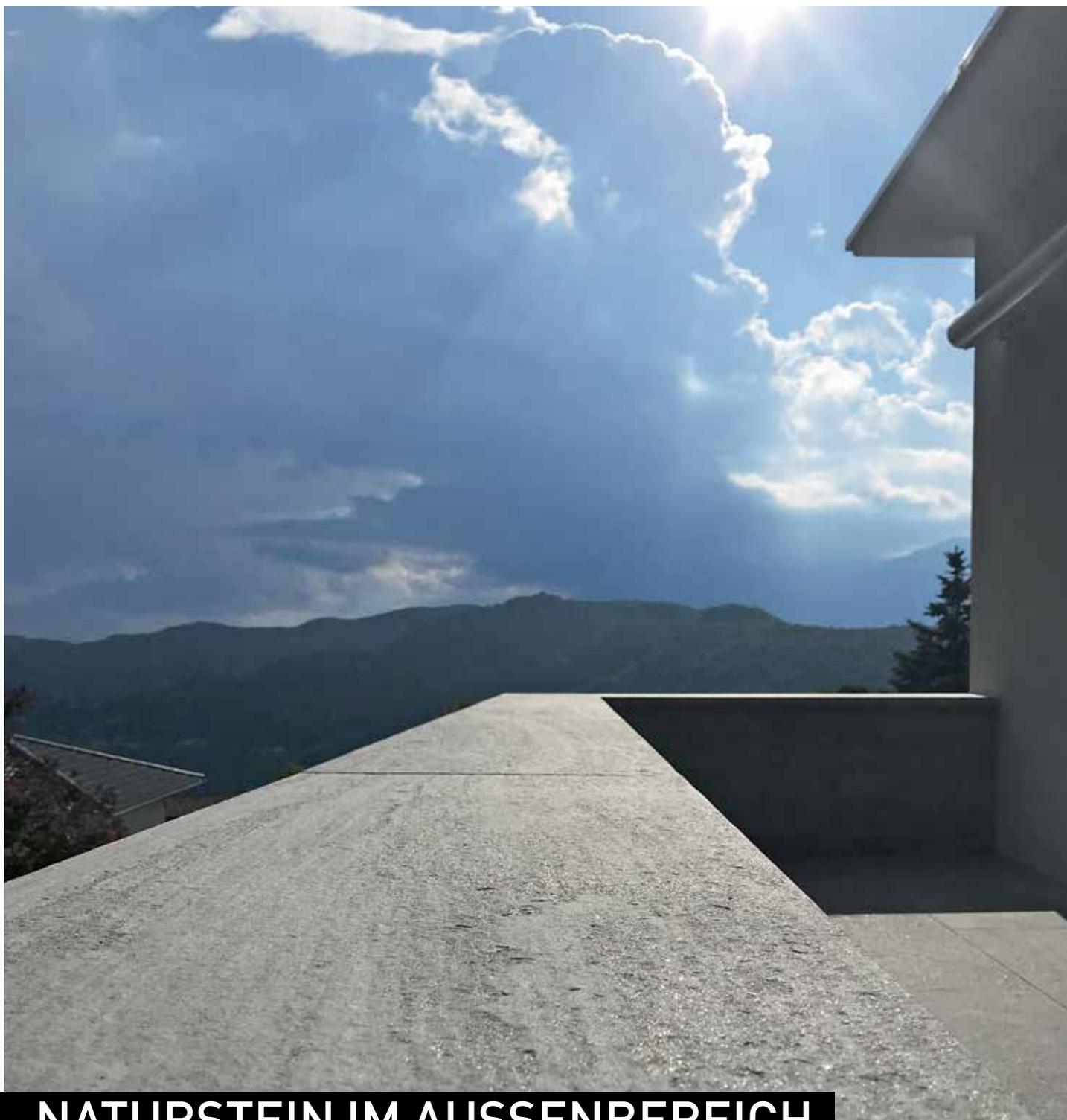


# KERAMIKWEG

2 SPV  
20 ASC  
ASP

INSPIRATION – VIELFALT – TECHNIK



**NATURSTEIN IM AUSSENBEREICH**

**PIETRE NATURALI NELLE AREE ESTERNE**

**PLATINIUM**

## KERAMIK-EINZIGARTIG / CERAMICA-UNICA

- 3 Editorial: Kommunikation in Corona-Zeiten
- 3 Editorial: La comunicazione ai tempi del coronavirus
- 4 Natursteine im Aussenbereich: Ein Naturprodukt mit Charakter
- 4 Pietre naturali nelle aree esterne: Un prodotto naturale con «carattere»
- 8 Besuch bei Cristofoli AG, Basel
- 8 Visitiamo la Cristofoli AG, Basel
- 10 Platinium: «Positive Reaktionen von langjährigen Kunden, Architekten und Versicherungen»
- 10 Platinium: Raphael Rubin in viaggio
- 12 Covid-19: Erfahrungen mit der Krise
- 14 Partnerschaft Freilichtspiele Moosegg: Tickets gewinnen

## CHAMPION / CAMPIONE

- 16 Lehrverbund: Es gibt nur Vorteile
- 18 World Skills Renato Meier: Was man gelernt hat, verliert man nicht
- 18 World Skills Renato Meier: Ciò che impariamo non va mai perso
- 20 Swiss Skills 2020: Gute Nachrichten für unsere Kandidaten
- 20 Swiss Skills 2020: Buone notizie per i nostril candidati

## SPV / ASP

- 22 Move to 25: Infrastrukturerweiterung, Die Bauarbeiten sind auf Kurs
- 22 Move to 25: Espansione dell'infrastruttura, i lavori procedono come da programma
- 25 SPV-ASP: News zu Normen und Tarifen
- 26 News, Rosset: Aus Tradition erfolgreich
- 27 News, codex: Dauerhaft sichere Plattenverlegung im Aussenbereich
- 28 Spezial-Versicherungspaket für die Mitglieder des SPV:  
Die Optimale Sicherheit für Sie und Ihren Fahrzeugpark
- 30 News, Hama: Entweder oder: Fussboden-Heiz- oder Kühlsystem
- 32 News, Mapei: Bahnhofofenunterführung, Montbovon (FR)
- 34 News, Sopro: Die kostengünstige und sichere Alternative zu Stelzlager im Aussenbereich
- 35 Agenda

**DIES UND DAS**

Verfolgen Sie den Baufortschritt der Erweiterung des Bildungsparks Dagmersellen. Über die News auf unserer Webseite gelangen Sie zu den Bildern der Webcam.

Link: <https://plattenverband.ch/verband/news/>



Der SPV ist Mitglied der Europäischen Union der Fliesenfachverbände

L'ASC est membre de l'Association européenne des fédérations nationales des entreprises du carrelage

## UNSERE BILDUNGSPARTNER I NOSTRI PARTNER



## UNSERE DIENSTLEISTUNGSPARTNER UND GÖNNER I NOSTRI PARTNER E PROTETTORI





# KOMMUNIKATION IN CORONA-ZEITEN

## LA COMUNICAZIONE AI TEMPI

## DEL CORONAVIRUS

Sehr geehrte Damen und Herren  
Geschätzte Mitglieder des SPV  
Geschätzte SPV Partner

Ich hoffe sehr, dass Sie vom Covid-19-Virus verschont bleiben und mit guter Gesundheit in die Zukunft schauen können. Eine starke Kondition brauchen wir, denn die Corona-Krise hat alle auf die eine oder andere Art erwischt. Wir werden uns noch lange an behördlich erlassene Vorsichtsmassnahmen halten müssen. Das ist mit Einschränkungen verbunden – sei es im Geschäft, auf dem Arbeitsweg, im Umgang mit Lieferanten und Kunden und auch im Privatleben.

Die ausserordentliche Situation hat gezeigt, wie wichtig die Kommunikation ist, sobald der persönliche und direkte Kontakt eingeschränkt ist. Es ist selbstverständlich, dass wir die Verantwortung gegenüber Kunden und Mitarbeitenden wahrnehmen und die Hygiene- und Abstandsregeln bei der Arbeit und im privaten Rahmen einhalten. Gleichzeitig ist es wichtig, den wirtschaftlichen Betrieb soweit wie möglich sicherzustellen. Da ist Kreativität gefragt und die Nutzung aller möglichen neuen Kommunikationsmittel. WhatsApp, Skype, Zoom und so weiter sind in unserem Alltag schon fast selbstverständlich geworden. Aber auch der regelmässige Mitglieder-Newsletter, den wir im März lanciert haben, hat sich etabliert. Die hohen Nutzungszahlen zeigen, dass wir damit ein wichtiges Bedürfnis abdecken.

Als Plattenleger und -händler sind Sie immer wieder mit neuen und überraschenden Situationen konfrontiert. Als Branchenverband unternehmen wir weiterhin alles, um Sie dabei zu unterstützen. Dazu gehört zum Beispiel der Erfahrungsaustausch bezüglich Finanzierung, Organisation und Weiterentwicklung, wie auch das Kompetenzlabel PLATINIUM als Marketing- und Vertrauensmassnahme. Auch die Aus- und Weiterbildung darf nicht auf der Strecke bleiben – der Betrieb im Bildungspark Dagmersellen wird so gut wie möglich und natürlich unter Einhaltung der Vorsichtsmassnahmen weitergeführt.

Gemeinsam für die Branche – so sind und bleiben wir stark. Ich wünsche Ihnen Gesundheit und viel Zuversicht.

Elisabeth Arm, SPV Zentralvorstand

Gentili Signore e Signori  
Stimati membri ASP  
Stimati partner ASP

Mi auguro di cuore che non siete stati colpiti dal COVID-19 e che possiate guardare al futuro in buona salute. Ora dobbiamo essere forti, perché la crisi causata dal coronavirus ha colpito tutti in un modo o nell'altro. Dovremo rispettare le misure precauzionali emesse dalle autorità per molto tempo e ciò comporterà delle restrizioni in azienda, sul tragitto per recarsi al lavoro, nei rapporti con fornitori e clienti e persino nella vita privata.

La situazione straordinaria che si è venuta a creare ha dimostrato quanto sia importante la comunicazione quando il contatto personale e diretto è limitato. È chiaro che ci assumiamo le nostre responsabilità nei confronti dei nostri clienti e collaboratori e per questo motivo rispettiamo le norme in materia di igiene e distanza sociale sia sul lavoro che in ambito privato. Nel contempo è importante garantire, per quanto sia possibile, un'attività economicamente redditizia. Questo richiede creatività e l'impiego di tutti i nuovi mezzi di comunicazione possibili. Programmi come WhatsApp, Skype, Zoom sono diventati ormai parte integrante della nostra vita quotidiana. Ma anche la newsletter periodica destinata ai nostri membri, attiva dal mese di marzo, ha ottenuto un riscontro positivo. Le elevate cifre di utilizzo dimostrano che in questo modo stiamo rispondendo a un'esigenza importante.

In qualità di piastrellisti e rivenditori di piastrelle avete sempre a che fare con situazioni nuove e inaspettate. Come associazione di categoria, continueremo a fare tutto il possibile per sostenervi. Ciò include, ad esempio, lo scambio di esperienze in materia di finanziamento, organizzazione e sviluppo, nonché il marchio di competenza PLATINIUM come misura di marketing e di fiducia. Anche la formazione e il perfezionamento professionale non devono essere trascurati – l'attività nel centro di formazione a Dagmersellen sarà portata avanti nel miglior modo possibile e, naturalmente, nel rispetto delle misure precauzionali.

Insieme per sostenere il settore: solo se restiamo uniti siamo forti. Vi auguro di rimanere in buona salute e di non perdere mai l'ottimismo.

Elisabeth Arm, Comitato centrale ASP

NATURSTEINE IM AUSSENBEREICH

# EIN NATURPRODUKT MIT CHARAKTER

Die Vielfalt von Natursteinen ermöglicht zahlreiche Einsatzmöglichkeiten im Aussenbereich – Balkone und Terrassen, Hauszugänge, Gartensitzplätze, Zufahrten und so weiter. Es ist wichtig, die Kunden von Anfang an über die Qualitäten und Eigenschaften der verschiedenen Materialien zu informieren.

Text  
Martin Bürgler  
Foto  
Gehri Rivestimenti SA

Kompaktfassadenverkleidung mit Silver Quarzit hell, geflammt und gebürstet

Rivestimento compatto di facciata in Silver Quarzite chiara, fiammata e spazzolata

**PIETRE NATURALI NELLE  
AREE ESTERNE  
UN PRODOTTO NATURALE**

**CON «CARATTERE»**

La varietà delle pietre naturali permette numerose possibilità d'impiego sia in spazi interni che esterni, tra cui balconi, terrazze, cortili e viali di accesso. È importante informare i clienti fin dall'inizio sulle qualità e le proprietà dei diversi materiali.

La pietra naturale è stata a lungo considerata un materiale da costruzione in tutti i rami dell'edilizia. Poi trovò la sua strada anche all'interno delle abitazioni. Pavimenti pregiati oppure bagni vengono

Im Sommer 2003 reiste ich, Martin Bürgler, durch den Norden Italiens und landete dabei auch in Trento. Unvergessen bleiben mir die roten Gassen und Trottoirs in der Altstadt. Abgeschliffen und gerundet durch die jahrhundertelange Nutzung, zeigt sich der Naturstein in seiner schönsten Patina.

**UNIVERSAL EINSETZBAR**

Naturstein galt über lange Zeit als Baumaterial für alles Mögliche im Hoch- und Tiefbau. Dann fand der Naturstein seinen Weg ins Innere des Hauses, edle Bodenbeläge oder auch Badezimmer werden durch Fachleute in erster Güte ausgeführt. Nun sollen die Beläge in gleicher Qualität wieder nach Aussen, auf Balkone und Terrassen, verlegt werden.

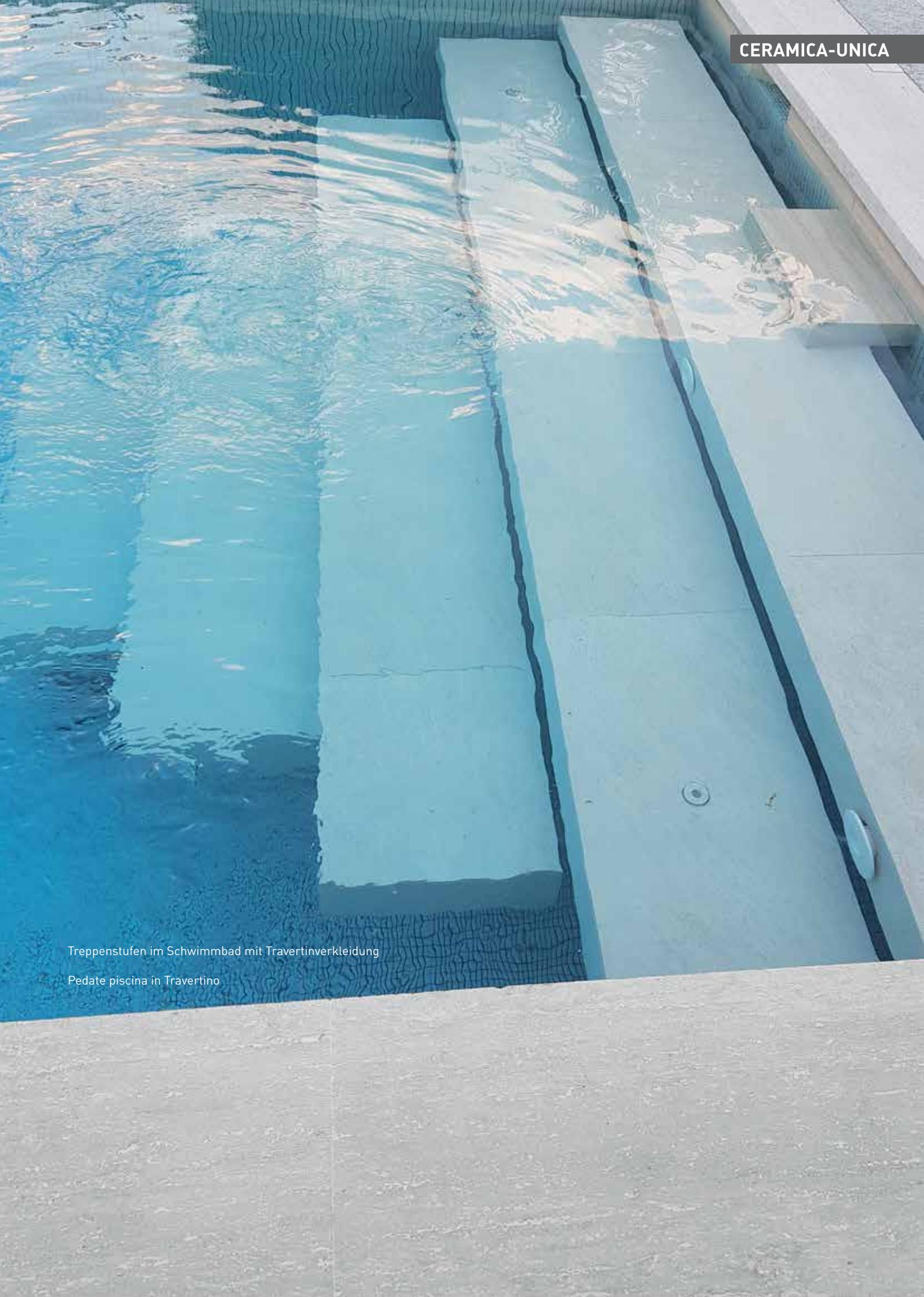
Hauszugänge, Gartensitzplätze und Zufahrten werden wieder öfter verlangt.

**NORMENGERECHTE AUSFÜHRUNG**

Je nach Einsatzgebiet muss die genaue Nutzung geklärt sein, damit klar wird, welche Belastungen auf den Belag zukommen und welche Normen den Arbeiten zu Grunde gelegt werden. Geh- und Fahrwege müssen nach der VSS Norm 40 482 «Plattendecken» des Schweizerischen Verbandes der Strassen- und Verkehrsfachleute VSS dimensioniert und ausgeführt werden. Für die «häusliche» Nutzung können wir in der Regel nach der Norm SIA 246 «Natursteinarbeiten – Beläge, Bekleidungen und Werkstücke» arbeiten.

Treppenstufen im Schwimmbad mit Travertinverkleidung

Pedate piscina in Travertino



Kompaktfassadeverkleidung mit Quarzit Riemchen in drei verschiedenen Höhen, naturgespalten

Rivestimento compatto di facciata in Quarzite a tre diverse misure, superficie a spacco naturale



eseguiti da specialisti di prima classe. È ora che questi rivestimenti trovino nuovamente impiego all'esterno, come su balconi e terrazze, garantendo lo stesso livello di qualità. La richiesta per cortili e viali d'accesso è in costante crescita.

Oltre alla scelta della pietra naturale più adatta all'uso, è necessario prestare una certa attenzione alla sottostruttura. Idealmente, le pavimentazioni esterne, dovrebbero essere posate flottanti o utilizzando uno strato di ghiaia. Sulla base delle prove fornite dal NVS, il drenaggio mediante un tappeto drenante nel sottosuolo con una pendenza minima dell'1,5% si è dimostrato particolarmente efficace negli ultimi anni. Le pietre naturali hanno una vita propria e cambiano con il passare del tempo. Già in fase di consulenza è importante far notare ai nostri clienti che questo tipo di materiale, formatosi nel corso di migliaia di anni, può avere variazioni di colore e di struttura che fanno parte del suo «carattere».



Aussenbodenbelag mit Pierre de Bourgogne

Pavimentazione esterna in Pierre de Bourgogne

**ceramica-  
unica.ch**

### GEEIGNETE MATERIALWAHL

Neben der Wahl des geeigneten Natursteins muss der Unterkonstruktion die nötige Aufmerksamkeit geschenkt werden. Bei den Natursteinen braucht es frost- und witterungsbeständige Sorten, die wenig fleckempfindlich sind und je nach Art und Verlegungsmethode minimale Dicken aufweisen. Einfach ausgedrückt: Für Treppen lebt eine Blockstufe bestimmt länger als eine im Verbund verklebte Platte mit 3–4 cm Stärke. Je dünner die Platten, desto grösser das Risiko eines Schadens.

### FACHMÄNNISCHE VERLEGUNG

Idealerweise werden Aussenbeläge lose oder im Splittmörtel verlegt, eine Entwässerung mittels Drainagematte im Untergrund mit dem nötigen Gefälle von mindestens 1.5 % hat sich auf Grund der Versuche des NVS in den letzten Jahren bewährt (siehe Keramikweg Ausgabe 3-2019 und [www.plattenverband.ch / Mitgliederbereich](http://www.plattenverband.ch/Mitgliederbereich)). Trotzdem können Natursteinbeläge sich verfärben oder Flecken

bekommen. Dies auch, weil Wasser im Splitt oder Kiesbett aufsteigen kann und so die Plattenrückseite benetzt. Eine Durchtrocknung der ganzen Bodenkonstruktion wird nur in einer länger anhaltenden Trockenperiode mit Hitzewelle erreicht. Das bedeutet, dass die Feuchtigkeit in der Bettungsschicht nicht verhindert werden kann. Eine Hydrophobierung für lose verlegte oder eine Haftschlämme für gebundene Beläge kann hier Verbesserung bringen. Wird dies in Kombination mit einer funktionierenden Drainagematte mit genügender Stärke angewandt, so sind die besten Resultate zu erwarten.

### NATURSTEINE HABEN CHARAKTER

Natursteine haben ein Eigenleben und verändern sich mit dem Lauf der Zeit. Es ist wichtig, unseren Kunden bereits in der Beratung aufzuzeigen, dass dieser über Jahrtausende entstandene Bau- und Werkstoff Abweichungen in der Farbe, Struktur haben kann, was zu seinem Charakter gehört.



BESUCH BEIM CRISTOFOLI AG, BASEL

## «ICH MAG DEN WANDEL»

Die Firma Cristofoli AG in Basel gehört zu den ältesten Unternehmen der Schweizer Keramikbranche. Heute wird sie von Tobias Bader und seinem Geschäftsleitungsteam – Dominic Girola, André Klingler und Ivan Rodella – geleitet.

## VISITIAMO LA CRISTOFOLI AG, BASEL

## «MI PIACE IL CAMBIAMENTO»

Cristofoli AG di Basilea è una delle più vecchie imprese del settore ceramico in Svizzera. Oggi alla direzione dell'azienda ci sono Tobias Bader e il suo team.

Tobias Bader (33 anni) è CEO e membro del Consiglio di amministrazione dal 2019. Nel 2014, ha rilevato insieme a Dominic Girola, André Klingler e Ivan Rodella le azioni dell'allora proprietario Remo Egloff. Tobias Bader attribuisce grande importanza al fatto che i quattro gestiscano l'attività come una squadra: «Questo significa che se necessario, per prendere una decisione, dobbiamo prima consolidare quattro punti di vista.» La direzione definisce i valori aziendali in cinque punti: onestà, sostegno reciproco, interazione rispettosa, determinazione e coerenza. Tra questi vi è anche una forte consapevolezza per la clientela e un'elevata responsabilità personale da parte di tutti i collaboratori. Tobias Bader è sempre stato consapevole del fatto che non tutti avrebbero appoggiato l'idea di seguire questa strada e che si sarebbe anche arrivati a delle separazioni. Ciononostante, la direzione è convinta che

Text  
Rob Neuhaus  
Foto  
Rob Neuhaus

Seit 99 Jahren gibt es die Firma. Seit der Plattenleger Giovanni Cristofoli aus Bergamo mit drei Angestellten seine ersten Aufträge ausführte, ist viel Wasser den Rhein hinuntergeflossen. Das Unternehmen hielt allen Stürmen stand, wuchs und investierte, profilierte sich als Leger- und Handelsbetrieb. 1986 zog man an den jetzige Standort an der Mauerstrasse 74, baute 2008 die hauseigene Ausstellung. Seit 2014 beliefert die Handelsabteilung die ganze Schweiz. Heute zählt das Team 46 Mitarbeitende, davon bis zu 4 Lernende. Seit 2019 ist Tobias Bader (Jahrgang 1987) CEO und Verwaltungsrat. Er hatte 2003 die Plattenlegerlehre im Haus abgeschlossen und anschliessend diverse Dominokurse besucht. Ein schwerer Unfall mit dem Rennmotorrad zwang ihn, seine Pläne zu überdenken und er absolvierte die Kaufmännische Lehre, gefolgt von einem Wirtschaftsstudium. Während dieser Zeit stieg er wieder in der Firma ein, zuerst als Verkäufer, dann kam er in die

Finanzabteilung. Im Jahr 2014 konnten er, Dominic Girola, André Klingler und Ivan Rodella die Aktien vom damaligen Inhaber Remo Egloff übernehmen. Tobias Bader legt Wert darauf, dass die vier das Geschäft als Team leiten: «Das bedeutet unter Umständen, dass wir vier Ansichten konsolidieren, um zu einer Entscheidung zu kommen.»

## WERTEBEWUSSTSEIN

Die neue Leitung definierte die Unternehmenswerte in fünf Punkten: Ehrlichkeit, gegenseitige Unterstützung, respektvoller Umgang, Zielstrebigkeit und Beständigkeit. Dazu gehören ein ausgeprägtes Kundenbewusstsein und hohe Eigenverantwortlichkeit aller Mitarbeitenden. Tobias Bader war klar, dass unter Umständen nicht alle diesen Kurs mittragen wollten und es kam denn auch zu Trennungen. Dennoch ist die Geschäftsleitung überzeugt, dass nur dank Weiterentwicklungen die Wirtschaftlichkeit und Qualität langfristig gewährleistet sind.



Die Geschäftsleitung (von links):  
André Klingler, Dominic Girola, Iwan Rodella, Tobias Bader.

Il Consiglio di amministrazione:  
André Klingler, Dominic Girola, Iwan Rodella, Tobias Bader.

Tobias Bader: «Ich mag den Wandel, auch wenn er mit Unsicherheiten verbunden ist.» Auch zu den gelebten Werten gehört die konstruktive Fehlerkultur. Auf der Webseite steht dazu: «Wemmer Seich mache, denn stöhn mir dezue.» Im Ernstfall bedeutet das: Verantwortung übernehmen und Lösungen suchen. Das gilt bis hinauf in die Chef-Etage. Tobias Bader: «Wenn etwas nicht so läuft, wie ich es mir vorgestellt habe, muss ich mich fragen, ob ich korrekt kommuniziert habe und ob ich verstanden wurde.»

#### KEINE BERÜHRUNGSÄNGSTE

Die Cristofoli AG hat ihre Organisation auf die beiden Profitcenter Handel und Verlegung ausgelegt. Dazu kommt das Reparaturteam «Platten S.O.S.» Um Qualität sicherzustellen, setzt die Firma auf Partnerschaften und ist zum Beispiel ein Sopro-System Profi-Betrieb. Das dadurch gewonnene Know-how gibt sie in Kursen weiter, selbstverständlich auch an Mitbewerber. «Es geht in erster Linie um gute Arbeit und zufriedene Kunden. Dafür können wir auch andere Fachleute an unserem Wissen und an unseren Erfahrungen teilhaben lassen.»

#### PERMANENTE ENTWICKLUNG

Um mit 46 Mitarbeitenden – in Spitzenzeiten sind es noch mehr – bestehen zu können, muss ein entsprechendes Auftragsvolumen akquiriert werden. Zurzeit macht der Handel weniger als die Hälfte des Umsatzes aus. Neben den klassischen Um- und Neubauten gehören auch Grossaufträge – mit dem entsprechenden Preisdruck – zu den Leistungen des Verlege- und Reparaturbereichs. Die Geschäftsleitung sucht stets nach Entwicklungsmöglichkeiten. Dank den vielfältigen Fähigkeiten der Mitarbeiter ist vieles möglich. «Wie sieht der Handel in nächster Zeit aus? Wie bringen wir die zunehmende Digitalisierung und die persönliche Kundenberatung mit dem optischen und haptischen Erlebnis in der Ausstellung zusammen?» Für Tobias Bader und seine Geschäftsleitungskollegen ist es wichtig, sich offen und unvoreingenommen mit Veränderungen zu befassen, um das Unternehmen sicher in die Zukunft zu führen.

.....  
solo grazie a ulteriori sviluppi si possano garantire redditività e qualità a lungo termine. Tobias Bader afferma infatti: «Mi piace il cambiamento, anche se comporta incertezza.»

#### NON ABBIAMO PAURA DI CONDIVIDERE IL NOSTRO KOW-HOW

L'azienda Cristofoli AG è organizzata nei centri di profitto Commercio e Posa. A questi si aggiunge il team del servizio riparazioni «Platten S.O.S.». Per garantire la qualità, l'azienda si affida a dei partneriati e gode per esempio della certificazione «Sopro-SystemProfi». Il know-how così acquisito viene condiviso in corsi di formazione, naturalmente anche con la concorrenza. «Si tratta innanzitutto di fare un buon lavoro e di avere dei clienti soddisfatti. A tal fine, possiamo condividere le nostre conoscenze e le nostre esperienze anche con altri professionisti.»

PLATINIUM

# «POSITIVE REAKTIONEN VON LANGJÄHRIGEN KUNDEN, ARCHITEKTEN UND VERSICHERUNGEN»

Die zweite PLATINIUM-Verleihung fand im Zeichen von Covid-19 statt: Weil die regionalen Generalversammlungen nicht stattfinden konnten, reisten Shena Meier und Raphael Rubin zu den ausgezeichneten Betrieben und übergaben die Trophäen – unter Einhaltung der Schutzmassnahmen.



## PLATINIUM

### RAPHAEL RUBIN IN VIAGGIO

Anche il nostro istruttore capo Raphael Rubin si è messo in viaggio attraverso il Ticino e i Grigioni con lo scopo di consegnare i riconoscimenti PLATINIUM alle nuove aziende certificate. Raphael: «Siamo partiti dalla Leventina, Lugano, Locarno e alla fine Poschiavo. Tutti quanti erano contenti di aver adempito ai requisiti richiesti, abbiamo fatto le foto, che erano visibili anche sui social media. Da parte mia mi sono divertito, ho conosciuto associati che non avevo ancora avuto possibilità di conoscere personalmente.»

Foto: Raphael Rubin e Stefano Rossi, Fratelli Rossi, Giornico.



Die Erfolgsgeschichte dauert an: Die PLATINIUM-Jury – Elisabeth Arm, Roberto Bertacchi und Martin Bürgler – konnte Anfang 2020 das Qualitätslabel der Keramikbranche zum zweiten Mal verleihen. 45 Plattenleger-, Plattenhändler- und Mischbetriebe haben die Anforderungen an Qualität, Wettbewerbsfähigkeit und Berufsstolz erfüllt. Shena Meier, Mitarbeiterin der SPV Betriebs AG, reiste während fünf Tagen durch die Deutschschweiz und überreichte den Unternehmern und ihren Teams den PLATINIUM. Raphael Rubin, SPV Kursleiter, fuhr dafür ins Tessin, mit einem Abstecher ins bündnerische Poschiavo. Die Freude bei der Übergabe war gross. Die Reaktionen zeigen, dass der PLATINIUM bereits einen hohen Stellenwert genießt, Vertrauen bei Kunden und Lieferanten stärkt und die Firma weiterbringt. Ein paar Stimmen\* geben die Freude der Empfänger wieder.



«Wir haben eine lange Tradition von 82 Jahren. Das ist nicht selbstverständlich und zeigt, dass wir mit viel Einsatz und Herzblut am Werk sind.» Simon Zurflüh, Zurflüh AG (siehe Bild links)



«Ich habe sehr schöne und positive Reaktionen von langjährigen Kunden, Architekten und Versicherungen bekommen. Das hat mich sehr gefreut.» Daniel Jöri, Jöri Platten AG

«Wir sind ein Start-Up und haben uns beworben, um zu zeigen, dass wir gute Fachleute angestellt haben und somit konkurrenzfähig sind.» Marc und Tom Bernhard, Bernhard Baumanagement und Immobilien GmbH



«Dieser Award zeichnet uns auch als Handwerker aus und es freut uns ausserordentlich, dass wir ihn bekommen haben.» Enrico Galavotti, W.E.P.

«Unser Credo ist: Wir machen alles so, wie wir es zu Hause auch gerne hätten.» Ronny Anderegg, Anderegg Keramik AG



\*Die Fotos und Videos sind auf unserer Webseite [www.plattenverband.ch](http://www.plattenverband.ch) unter den News veröffentlicht, sowie auf Facebook und Instagram: Keramik Einzigartig.

COVID-19

# ERFAHRUNGEN MIT DER KRISE

Die Covid-19-Krise hat die Branche unterschiedlich stark getroffen. Die Ausstellungen mussten vorübergehend im ganzen Land geschlossen werden. In der Deutschschweiz durfte auf den Baustellen gearbeitet werden, im Tessin waren auch diese bis am 10. Mai 2020 stillgelegt.



Im SPV-Newsletter zeigten wir auf, wie verschiedene Unternehmen die Einschränkungen bewältigen und die Massnahmen umsetzen. Hier folgt eine Zusammenfassung (die Gespräche erfolgten teilweise umständlicher via FaceTime).

Den Service haben wir über die Startseite unserer Webseite kommuniziert. Die Kunden sind begeistert und schätzen diesen Service sehr.»



## AUSSTELLUNGEN GESCHLOSSEN

Bernhard Graf, CEO der A. Blatter AG in Bern, über Möglichkeiten, trotz geschlossener Ausstellung mit Kunden zu kommunizieren: «Wir mussten alle bereits abgemachten Termine absagen. Und dann haben wir gleich einen Musterservice lanciert. Unsere Kunden können also nach wie vor Muster bestellen, ein Aussendienstmitarbeiter liefert die Plattenmuster direkt vor die Haustüre. Das funktioniert sehr gut und das Interesse ist gross. Zu Spitzenzeiten haben wir rund 15 Musterlieferungen am Tag.



## ARBEITEN AUF DER BAUSTELLE

Weltmeister Renato Meier, Ofenbauer und Plattenleger bei der Weber Ofenbau AG in Erlinsbach, über das Verhalten im Alltag: «Für mich war sehr einschneidend, dass man sich nicht mehr die Hand gibt. Mittlerweile ist das normal. Wir sind vor allem bei Privatpersonen tätig und können deshalb den Abstand sehr gut einhalten. Ich hatte gerade zu Beginn grossen Respekt davor, bei Personen der Risikogruppe zu arbeiten. Deshalb war ich sehr streng mit mir selbst und habe mich auch in der Freizeit mit niemandem getroffen. Ich wollte nicht zum Risiko für meine Kunden werden.»



## NACH DEM LOCKDOWN

Andrea Gehri, Gehri Rivestimenti SA in Lugano, über das Verhalten der Mitarbeitenden, nachdem die ersten Lockerungen im Tessin stattfanden: «Alle derzeit beschäftigten Mitarbeiter haben eine genaue Anweisung zum Verhalten in Unternehmensräumen, bei Transfers, auf Baustellen und bei Kunden zu befolgen. Die Regeln der sozialen Distanz sowie diejenigen der persönlichen und kollektiven Hygienemassnahmen stellen zwingende Unternehmensrichtlinien dar und müssen gemäss Anforderungen des Bundesamtes für öffentliche Gesundheit unbedingt befolgt und eingehalten werden. Unser Unternehmen hat diese Richtlinien an alle Mitarbeiter verteilt und sie dazu gebracht, eine Selbsterklärung über Akzeptanz und Eigenverantwortung zu unterzeichnen.»

**COVID-19**

**ESPERIENZE CON LA CRISI**

Da lunedì 20 aprile era nuovamente permesso il lavoro sui cantieri in Ticino, tuttavia con notevoli limitazioni: rispetto della distanza sociale, massimo 10 persone su ogni cantiere.

Andrea Gehri, Gehri Rivestimenti SA, Lugano, sulla situazione del momento attuale: «Tutti i dipendenti impiegati attualmente hanno seguito un'istruzione precisa sui comportamenti da tenere negli spazi aziendali, durante i trasferimenti, sui cantieri e presso i clienti. Le norme di distanza sociale, le regole di igiene personale e collettive rappresentano direttive aziendali imperative e devono essere assolutamente rispettate come da prescrizioni dell'ufficio federale della salute pubblica. La nostra azienda ha distribuito tali direttive a tutti i dipendenti e ha fatto loro sottoscrivere un'autodichiarazione di accettazione e responsabilizzazione.

**APERTURA DEI COMMERCII**

Marco Brusa, Brusa Rivestimenti SA a Ascona, racconta di quali sono le prime reazioni: «I clienti che ci hanno fatto visita in questa settimana sono coscenti della situazione e si presentano con la mascherina per proteggersi. Credo che la popolazione abbia preso coscienza dei rischi legati ad un comportamento inadeguato e cerchi ora di rispettare le normative sanitarie in vigore e sia diventata più rigorosa. Ritornare a un parziale lockdown rischia di essere ancora economicamente più devastante rispetto a ciò che abbiamo appena vissuto e la nostra società potrebbe avere più difficoltà a rialzarsi una seconda volta.»



**WIEDERERÖFFNUNG DER AUSSTELLUNGEN**

Marco Brusa, Brusa Rivestimenti SA in Ascona über die Reaktion der Kunden: «Die Kunden, die wir empfangen durften, sind sich der Situation sehr bewusst und sie tragen von sich aus eine Schutzmaske, um jegliche Infektion zu vermeiden. Ich glaube, dass die Bevölkerung die Situation sehr wohl kennt und sich der Risiken eines unangemessenen Verhaltens bewusst ist. Die teilweise Lockerung ist mit dem Risiko noch grösserer wirtschaftlicher Folgen verbunden, als wir sie jetzt erlebt haben und unsere Gesellschaft könnte eine zweite Welle nur schwer verkraften.»



**DIGITALISIERUNG FÜR PLATTENLEGER-UNTERNEHMEN**

Marc Graf, GRAF Plattenbeläge & Ofenbau in Azmoos, über die Vorteile der Digitalisierung in der Krise: «Digitalisierte Betriebe sind zurzeit im Vorteil und können dadurch rationell und effizient den schwierigen, kontaktlosen Dialog zu Mitarbeitern, Bauleitung, Architekten und Bauherren aufrechterhalten. So kann der physische Kontakt auf ein Minimum reduziert werden, ohne dass die direkte Kommunikation verloren geht.»



**VORBEREITUNG AUF DAS QV**

Adrian Föhn, Föhn Platten AG in Brunnen, über die Vorbereitung der Lernenden auf die verschobenen Lehrabschlussprüfungen: «Wie immer: optimal vorbereiten und ein gutes Resultat anstreben. Es dauert jetzt noch etwas länger bis zum Prüfungstermin, folglich ist es wichtig die Motivation aufrecht zu erhalten. Aber solche Situationen und Herausforderungen gehören zum Leben. Man kann daraus nur lernen.»



**HANDEL UND LEGER RÜCKEN ZUSAMMEN**

Michael Zaugg, Spartenleiter keramische Platten der SABAG in Ittigen, stellt fest, dass Händler und Leger während der Krise zusammengerückt sind: «Wir wurden in unserer Überzeugung bestärkt, dass wir auf die Unternehmen angewiesen sind. Umgekehrt haben auch die Leger gesehen, welchen Wert ein Dienstleister wie wir für sie darstellen. So gesehen hat jede Krise etwas Positives. Ich bin überzeugt, dass wir diese gewachsene gegenseitige Beziehung nachhaltig gestalten können und in Zukunft noch respektvoller miteinander umgehen. Wenn uns das gelingt, und wir arbeiten fest daran, dann hat die Covid-19-Krise uns alle weitergebracht.»

PARTNERSCHAFT FREILICHTSPIELE MOOSEGG

# TICKETS FÜR DIE FREILICHTSPIELE GEWINNEN!

Der SPV engagiert sich als Hauptsponsor der Freilichtspiele Moosegg im Emmental. Diese bieten uns eine einzigartige Bühne mit Blick auf die wunderbare Emmentaler-Hügellandschaft, trotz Corona-Situation. Als SPV-Mitglied habt ihr die Möglichkeit, Tickets für die einzigartigen Freilichtspiele zu gewinnen.



Text  
Elisabeth Arm  
Foto  
Freilichtspiele Moosegg

## FREILICHT SPIELE MOOSEGG



Jeden Sommer kommen auf der Waldbühne der Moosegg oberhalb Langnau im Emmental eine Comedy-Operette und ein Volksstück zur Aufführung. Dabei wird gelacht, geküsst, gesungen, verkracht und wieder versöhnt ... Die Freilichtspiele Moosegg haben sich einen Namen für hochstehende Unterhaltung geschaffen und ziehen regelmässig ein grosses Publikum an.

### PLAN B KOMMT ZUM EINSATZ

Aufgrund der besonderen Situation kommen die geplanten Stücke «Frau Luna» und «Katarina Knie» erst in der Saison 2021 zur Aufführung. Dafür kommt jetzt Plan B zum Einsatz. Ein sechsköpfiges Ensemble zaubert mit Woody Allens «Mittsommernachts-Sexkomödie» die Jahrhundertwende, gepaart mit neurotischem Humor, auf die Bühne. Entsprechend den Corona-bedingten Vorsichtsmassnahmen hat es jeweils nur 120 Plätze, so dass genügend Freiraum für die einzelnen Zuschauer besteht.

### BÜHNE FREI FÜR DIE KERAMIK

Als Sponsor erhält neu auch der SPV eine Hauptrolle. Eine Keramik-Installation empfängt die Gäste und überrascht sie mit raffinierten optischen Effekten, wie sie nur mit Keramik möglich sind. Entworfen haben die Installation der Architekt und Szenograph Sergio Cavero zusammen mit Urs Ammann von der A. Blatter AG Bern, die Ausführung übernimmt die Bründler + Partner AG in Hasle-Rüegsau zusammen mit Plattenleger-Lernenden. Aus besagten Gründen wird die Installation erst 2021 inszeniert und enthüllt – die Pläne bleiben noch unter Verschluss, die Vorfreude hält also noch an.

### TICKETS FÜR SPV-MITGLIEDER

Als SPV-Mitglied kommen Sie in den Genuss der Moosegg-Vorstellungen. Für die beiden Donnerstag-Vorstellungen vom 30. Juli und 13. August 2020 verlosen wir je 2 Tickets pro Person. Die Freilichtspiele beginnen jeweils um 20.15 Uhr. Schreiben Sie uns einfach eine Mail auf [info@keramik-einzigartig.ch](mailto:info@keramik-einzigartig.ch) mit Namen und Firma sowie dem gewünschten Datum. Die Tickets werden unter allen eingegangenen Mails per Los vergeben.

# Das Leben ist schön, solange Sie bei Asbest Stopp sagen.



Alle in der Schweiz vor 1990 erstellten Bauten können Asbest enthalten. Bei Umbau- und Renovationsarbeiten werden die gefährlichen Fasern freigesetzt. Das Einatmen selbst kleiner Mengen kann Krebs auslösen.

Schützen Sie sich! Informieren Sie sich jetzt unter [suva.ch/asbest](https://www.suva.ch/asbest)

## LEHRVERBUND

## ES GIBT NUR VORTEILE

Silvan Ulrich steht nach seiner Ausbildung zum Plattenleger EFZ im ersten Lehrjahr als Ofenbauer EFZ. Die Ausbildung macht er im Lehrverbund bei den Firmen Hauser Ofenbau GmbH in Wollerau, wellflamm AG in Rapperswil, und Chäli Ofendesign in Gross. Alle Beteiligten sind von dieser Lösung überzeugt.

Text  
Rob Neuhaus  
Foto  
Hauser Ofenbau GmbH,  
wellflamm AG,  
Chäli Ofendesign,  
Rob Neuhaus



Der Lehrverbund bietet eine breite Palette von Aufträgen, Arbeitssituationen und Kundschaften: Setzen eines Designer-Ofens ...

Wie es dazu kam: Philipp Hauser, Plattenleger und Ofenbauer Meister i.A., hatte sich 2014 selbständig gemacht. 2018 waren seine Auftragsbücher voll und er wagte es, einen lernenden Ofenbauer einzustellen. Er hatte auch einen ins Auge gefasst: Silvan Ulrich von der Firma Plättli Meister AG hatte die Lehre als einer der besten im Kanton Schwyz abgeschlossen. Im Laufe des Jahres kam es bei ein paar Aufträgen zu Verzögerungen, so dass Philipp Hauser sich Sorgen machte, ob er dem Lernenden genügend interessante Arbeit anbieten könne. Er erinnerte sich an einen Bericht in «Das Fachmagazin» von feusuisse zum Thema Lehrverbund. Er setzte sich mit den Firmen wellflamm AG und Chäli Ofendesign in Verbindung und es dauerte nicht lange, bis sie sich einig waren, Silvan im Lehrverbund auszubilden.

#### PRAGMATISCHE LÖSUNGEN

Philipp übernahm die Rolle des Ausbildenden und damit die Federführung. Das ist wichtig im Umgang mit dem Amt für Berufsbildung. Im Lehrvertrag sind dennoch die drei Ausbildungsorte

Wollerau, Gross und Rapperswil aufgeführt. Für alle war klar: Alle Abmachungen untereinander mussten pragmatisch und einfach sein. Zum Beispiel die Fahrspesen: Silvan hat drei Arbeitgeber und folglich drei unterschiedlich lange Fahrtwege. Um diese Differenzen auszugleichen, erhält er eine Tankkarte für die private und geschäftliche Nutzung mit dem monatlichen Maximalbetrag von 250 Franken. Dafür werden sonst keine Fahrspesen bezahlt. Die Regelung ist mit dem Bildungsamt abgesprochen. Oder die Lohn- und Spesenzahlungen: Alle drei Unternehmen zahlen einmalig 3000 Franken auf ein gemeinsames Konto ein. Das ergibt finanziellen Spielraum und ist gleichzeitig eine Art Kautions. Anschliessend folgen monatlich 1250 Franken für Ausgaben, wie Lohn, Kurskosten etc. Philipp übernimmt die ganze Administration und zahlt 250 Franken weniger ein. Er informiert seine Partner laufend, indem er ihnen

## Halbjahresrapport Silvan Ulrich

Aug.-Dez. 2019

Jahr	KW	Reto	Erwin	Philipp	Feiertag						Total
2019	32	44,5									44,5 h
	33	33,5			8,5						42 h
	34	43,5									43,5 h
	35	17				25,5					42,5 h
	36	42,5									42,5 h
	37		25,5	18,5							44 h
	38		35	9							44 h
	39		44								44 h
	40		43								43 h
	41			42,5							42,5 h
	42			17,5	25,5						43 h
	43	17,5		17,5			17				52 h
	44	8,5		26	8,5						43 h
	45			16,5	25,5						42 h
	46				42,5						42,5 h
	47				42,5						42,5 h
	48			44						4	44 h
	49		41,5							4	41,5 h
	50		18		25,5						43,5 h
	51		41							1	41 h
	52							42,5			42,5 h

Total Stunden	207	248	191,5	17	187	17	42,5	0	9	910 h
Total Tage	24,352941	29,1764706	22,52941176	2	22	2	5			107,06 Tage

Normalstunden 2019 (42.5h x 20 Wochen)	850 h
Effektivstunden 2019	910 h
Lohnzuschläge (25% wenn über 47h/Woche)	1,25 h
Überstunden 2019	61,25 h
Ferien bezogen 2019 (Tage)	5 Tage

Spesen auszubezahlen im Januar 2020		
Schlafen (gem. Quittungen)	0	0 Sfr.
Fahrtspesen (Wird pauschal gem. Lehrvertrag über Treibstoffbezug gelöst)	0	0 Sfr.
Essen (18 Sfr./ Stk.)	9	162 Sfr.
<b>Total Spesen:</b>		<b>162 Sfr.</b>



... Zuschneiden der Platten für einen Pizza-Ofen ...



... Metallarbeiten für ein Cheminée.



Philipp Hauser: Der gegenseitige Austausch bringt allen etwas.

Keine Angst vor unnötiger Administration:  
Eine einfache Excel-Liste für die Arbeitsaufteilung der drei Arbeitgeber.

einfach die Kontoauszüge zustellt. So entfällt eine aufwendige Buchhaltung. Auch die Planung von Silvans Arbeitsplätzen ist einfach: Eine Google-Agenda, in dem er monatlich platziert wird. Spezialwünsche, wenn zum Beispiel ein Betrieb vorübergehend auf seine Arbeitskraft angewiesen ist, werden spontan und unkompliziert disponiert. Der Arbeitsrapport ist für alle einsehbar. Philipp stellt zufrieden fest: «Alle Absprachen sind sehr unkompliziert und wir haben eine angenehme Kulanz entwickelt.» Mit den bisherigen Erfahrungen sind alle höchst zufrieden. Philipp Hauser: «Es gibt nur Vorteile für alle Beteiligten.»

### VIELSEITIGE AUSBILDUNG

Für Silvan bieten die drei Ausbildungsbetriebe den Vorteil, dass er mit unterschiedlichen Arbeitskulturen und Aufträgen zu tun hat. Chäli ist spezialisiert auf klassische Kachelöfen und Holzherde, wellflam AG auf Designer-Cheminées mit modernen Steuerungssystemen, Hauser erstellt eher moderne Speicheröfen erledigt zwischendurch auch Plattenlegerarbeiten. Bereits bei der Jahresplanung achten alle darauf, dass Silvan bei Arbeiten jeweils von A bis Z integriert ist. Das

zeigt Erfolg – Silvan stellt fest, dass er im Vergleich zu anderen Lernenden bereits viele Erfahrungen sammeln konnte – und er hat den ersten ÜK mit der Note 6 abgeschlossen.

### AUSTAUSCH BRINGT ALLEN ETWAS

Philipp hält fest, dass der Austausch zwischen den drei Betrieben zwar zeitintensiv, aber auch gewinnbringend ist. Einerseits können sie so sicherstellen, dass der Bildungsplan vollständig erfüllt und der Bildungsbericht regelmässig erstellt wird. Andererseits pflegen sie – als eigentliche Mitbewerber – einen anregenden geschäftlichen und privaten Austausch. Das geschieht zum Beispiel bei einem gemeinsamen Ski- oder Downhill-Ausflug mit anschliessendem Essen, während dem die anstehenden Themen besprochen werden. In einem Interview, das Philipp Anfang Jahr mit Silvan führte, drückte dieser seine grosse Zufriedenheit mit der Ausbildungssituation aus: «Ich kann extrem profitieren», und er würde das gleiche auf jeden Fall nochmal machen. Fazit: Für alle ist klar, dass das Experiment gelungen ist. Philipp erzählt das bereits den Schnupperlehrlingen – mit Erfolg, die Nachfolge von Silvan ist gesichert.

WORLD SKILLS RENATO MEIER

# WAS MAN GELERNT HAT, VERLIERT MAN NICHT

Am 26. August 2019 wurde Renato Meier, gelernter Ofenbauer und Plattenleger, an den WorldSkills im russischen Kazan Weltmeister im Plattenlegen. Wie hat sich sein Leben mit der Goldmedaille seither verändert?



## WORLD SKILLS RENATO MEIER

### «CIÒ CHE IMPARIAMO

### NON VA MAI PERSO»

Il 26 agosto 2019 Renato Meier, costruttore di stufe e piastrellista qualificato, ha ottenuto il titolo di campione del mondo quale piastrellista ai WorldSkills di Kazan in Russia. Com'è cambiata la sua vita dopo aver conquistato la medaglia d'oro?

Renato Meier ricorda: «È stato incredibile: non passava giorno senza che almeno un cliente, un artigiano, un amico o un conoscente non menzionassero il mio titolo di campione del mondo. Ancora oggi mi succede regolarmente.» Quando gli viene chiesto come può integrare l'esperienza acquisita nel suo lavoro quotidiano, dice: «Ciò che impariamo non va mai perso – questo vale anche per la preparazione in vista delle competizioni e degli stessi WorldSkills. Allenandosi si crea una certa abitudine che ti aiuta poi nel lavoro quotidiano.» Questa esperienza la trasmette ai suoi colleghi: «Consiglio vivamente ai datori di lavoro di motivare i giovani talenti a partecipare agli SwissSkills – e suggerisco agli apprendisti di approfittare di questa opportunità e di prepararsi seriamente. Ne vale veramente la pena!»

## WELCHE ERINNERUNGEN HAST DU AN DEN 26. AUGUST 2019?

**Renato Meier:** An diesem Tag gab es so viele Eindrücke – ich war einfach überwältigt. Viel besser ist mir die Zeit davor in Erinnerung geblieben. Der Weg zum Ziel, das Üben zuhause und in der Firma, das Training in Dagmersellen mit Raphael Rubin und Hans Zimmerli hat mir stets grosse Freude gemacht.

## WIE WAR DIE HEIMKEHR?

In Moskau gab es einen ausgiebigen Ausgang, dann der Rückflug, der Empfang in Zürich-Kloten, das Wiedersehen mit der Familie, dem Geschäft, den Kollegen – zuhause habe ich dann die Anstrengung erst richtig gespürt.

## UND WIE HAST DU DEN «WIEDEREIN-STIEG» IN DIE ARBEIT IN DER FIRMA WEBER OFENBAU AG BEWÄLTIGT?

Es war speziell: Ich wurde täglich mehrmals auf meinen Weltmeistertitel angesprochen, von Kunden, Handwerkern wie auch im privaten Kreis. Auch heute noch gibt es diese Reaktionen regelmässig.

## GIBT ES REAKTIONEN AUS DER KUNDSCHAFT?

Es gibt sogar solche, die wünschen ausdrücklich den Meier ... Schön daran ist, dass sich Leute eher getrauen, Komplimente für eine gelungene Arbeit zu erteilen und ihre Freude auszudrücken.



**WIE KANNST DU DEINE ERFAHRUNGEN AUS DEN VORBEREITUNGEN UND DEM WETTKAMPF IN DIE TÄGLICHE ARBEIT EINBRINGEN?**

Was man gelernt hat, verliert man nicht – das gilt auch für die Wettkampfvorbereitung und die WorldSkills selber. Üben bringt Routine und die hilft einem bei der täglichen Arbeit.

**WELCHE HÖHEPUNKTE – BERUFLICH UND PRIVAT – STEUERST DU AN?**

Ich arbeite weiterhin bei der Weber Ofenbau AG, und es gefällt mir sehr gut – auch wenn ich mir vorstelle, eines Tages in irgendeiner Form selbständig zu werden. Ich habe mit der Weiterbildung in Richtung Ofenbauermeister angefangen. Nach dem Fachmann Ofenbau bin ich jetzt in der kaufmännischen und unternehmerischen Weiterbildung. Diese ist momentan allerdings wegen der

Corona-Krise unterbrochen. Privat möchte ich gerne ein paar Reisen nachholen, die ich während der intensiven Phase aufgeschoben habe. Ich bin optimistisch, dass dies nach der jetzigen Ausnahmesituation bald wieder möglich sein wird.

**WELCHE ERFAHRUNGEN GIBST DU AN DEINE BERUFSSKOLLEGINNEN UND -KOLLEGEN WEITER?**

Den Chefs lege ich ans Herz, die talentierten jungen Leute für die Teilnahme an den SwissSkills zu motivieren – und den Lernenden empfehle ich, diese Chance wahrzunehmen und sich seriös darauf vorzubereiten. Der Zeitaufwand lohnt sich auf jeden Fall!

Anzeige



# EIN KLUGER SCHACHZUG

SIKA PLATTENWERKSTOFFE – ALLES AUS EINER HAND

Grundierung, Ausgleichsmassen, Entkopplungen, Klebe- und Fugenmörtel für unterschiedlichste Fliesenbeläge



Plattenwerkstoffe im Überblick

BUILDING TRUST



SWISS SKILLS 2020

# GUTE NACHRICHTEN FÜR UNSERE KANDIDATEN

Trotz der Verschiebung der SwissSkills 2020 in Bern ins Jahr 2022 finden Schweizermeisterschaften für den Beruf des Plattenlegers vom 9.-12. September 2020 statt. In enger Absprache mit der Fédération Romande du Carrelage werden diese in Dagmersellen durchgeführt – dabei gilt es, ebenfalls die Hygiene- und Schutzmassnahmen einzuhalten.

Wir freuen uns über weitere Followers in den Sozialen Medien – wir werden euch auf dem Laufenden halten.

#Keramik Einzigartig

SWISSSKILLS 2020

BUONE NOTIZIE PER I NOSTRI CANDIDATI

Nonostante il rinvio di SwissSkills 2020 a Berna fino al 2022, i campionati svizzeri per la professione di Piastrellista si svolgeranno dal 9 al 12 settembre 2020. In stretta collaborazione con la Fédération Romande du Carrelage FERC, queste si terranno a Dagmersellen – rispettando le misure igieniche e protettive. Non vediamo l'ora di avere altri seguaci nei social media – saremo comunque in grado di tenervi aggiornati.

Anzeige

**Bei uns liegen sie richtig!**

**SMART STEP**

**H + B Steiner GmbH - Zubehör für Aussenbeläge**  
 Altsagenstrasse 7 - 6048 Horw - Telefon 062 77 22 32 - info@smart-step.ch - www.smart-step.ch

# Fugen Sie mit Styl

## EINE FARBEXPLOSION

Entdecken Sie das neue Schweizer **Exklusivsortiment CERMIX STYL**. Eine komplette Lösung zum Verfugen keramischer Beläge in einer umfassenden Kollektion von **21 Farben** mit einer **perfekten Abstimmung** zwischen Zement-, Epoxid- und Silikonprodukten.

Die Produkte **CERMIJOINT STYL, EPOXY STYL** und **CERMISIL STYL** sind echte Innovationen zur Erfüllung aller kreativen Wünsch. Ihre Kunden haben nichts weiteres zu tun, als «**ihren Styl**» auszuwählen, anhand der speziell für diese Produktsortiment entwickelte **Farbkarte**, die auf Anfrage bei unseren technischen Beratern erhältlich ist.

Die Vorteile für Sie:

- Einfach zu gebrauchen und aufzutragen.
- Gleichmäßigkeit der Farben zwischen den verschiedenen Produkten
- Feines, glattes und sauberes Finish
- CERMIX STYL deckt alle Bedürfnisse Ihrer Baustelle ab

**CERMIX STYL**  
COLLECTION



**CERMIX+**

**KOLLEKTION VON 21 FARBEN**



MOVE TO 25: INFRASTRUKTURERWEITERUNG

# DIE BAUARBEITEN SIND AUF KURS

Die Arbeiten am Erweiterungsbau für den Bildungspark Dagmersellen sind genau im Zeitplan, auch wenn Covid-19 zahlreiche zusätzliche organisatorische Massnahmen erfordert. Franco Exer, Bauführer der Bauunternehmung Wüest & Cie AG, und Tobias Meier, Bauleiter des Architekturbüros Amberg Architekten, gaben Auskunft vor Ort.



## MOVE TO 25: ESPANSIONE DELL'INFRASTRUTTURA I LAVORI PROCEDONO COME DA PROGRAMMA

I lavori per l'ampliamento del centro di formazione a Dagmersellen procedono secondo la tabella di marcia, anche se a causa del COVID-19 è necessario sottostare a numerose, seppur necessarie, misure organizzative supplementari. Franco Exer, capo cantiere dell'impresa di costruzioni Wüest & Cie AG, e Tobias Meier, direttore lavori dello studio di architettura Amberg Architekten AG, hanno fornito informazioni sul posto.

Sie halten korrekten Abstand: Bauführer Franco Exer, Bauleiter Tobias Meier und Polier Markus Ruckstuhl.

Mantengono la giusta distanza: Franco Exer (capo cantiere), Tobias Meier (direttore lavori) e Markus Ruckstuhl (capomastro).

Text  
Rob Neuhaus  
Foto  
Rob Neuhaus

Für die Firma Wüest & Cie AG, mit den Baumeisterarbeiten für die erste Etappe des Erweiterungsbaus beauftragt, brachte die Covid-19-Krise etwas weniger Überraschungen als für andere. Bauführer Franco Exer ist ebenfalls Sicherheitsdelegierter der ganzen Unternehmensgruppe. In dieser Funktion hatte er bereits 2009, beim Ausbruch der sogenannten Schweinegrippe, zusammen mit der internen Taskforce einen Pandemieplan erstellt. Dieser kam damals nicht zum Einsatz, aber jetzt konnte er mit wenig Auf-

wand angepasst werden. «Unser Massnahmenplan war in zehn Minuten geboren, wir mussten nur wenige Details, zum Beispiel den Sicherheitsabstand von 1.5 auf 2 Meter anpassen», stellt er fest.

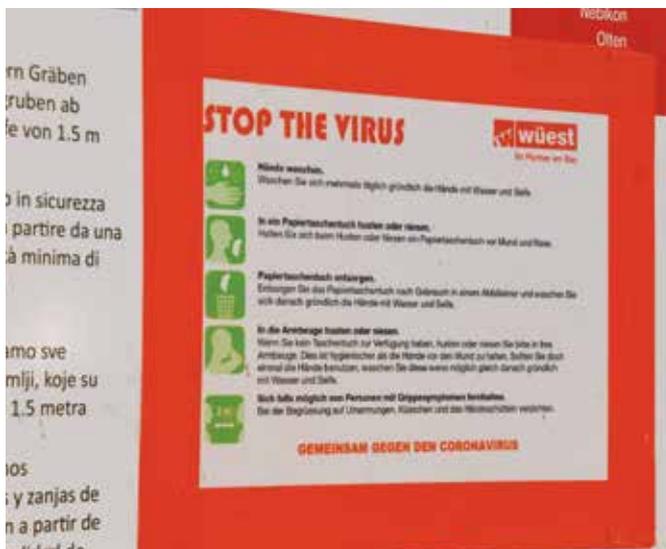
### PLANEN UND SENSIBILISIEREN

Sofort wurden Flyer mit den Abstands- und Hygienemassnahmen überall aufgehängt und Desinfektionsspender in Büro, Werkhof, Werkstatt und Baustellen verteilt. Infoplate, Seifen und Einweghandtücher für die

Baustellen folgten. Franco Exer machte sich gleichzeitig auf die Jagd nach Masken. Eine erste Lieferung ist eingetroffen, und die Firma ist auf der Warteliste, sollte sie mehr benötigen. Bisher konnte ohne Schutzmaske, mit 2 Metern Abstand gearbeitet werden. In Ausnahmefällen, zum Beispiel beim Giessen von Beton, darf der Abstand während maximal 15 Minuten reduziert werden. Im Auto sitzen maximal zwei Personen, diagonal versetzt. Weitere Arbeiter legen den Arbeitsweg individuell mit Privatauto zurück. Diese und weitere Massnahmen gelten für jeden Arbeitsplatz: Besuche nur auf Anmeldung, kein gemeinsames Znüni. Für die ganze Firma bedeuteten die letzten Wochen, sich dauernd an die neuen Weisungen der Behörden anzupassen: «Planen und sensibilisieren», sagt Franco Exer, «denn auch wenn die Infektionszahlen rückläufig sind, müssen wir durchhalten und uns weiterhin an die behördlichen Weisungen halten.» Trotz, oder eher dank den diskussionslos umgesetzten Massnahmen war es möglich, das Bauprogramm einzuhalten. Mehrere Baustellen wurden auf die Einhaltung der Hygiene- und Vorsichtsmassnahmen kontrolliert. Es kam zu keinen Beanstandungen.

#### ETAPPIEREN UND OPTIMIEREN

Auch Bauleiter Tobias Meier vom Planungsbüro Amberg Architekten ist zusätzlich gefordert. In den Bausitzungen braucht es regelmässige Absprachen mit allen Unternehmen, um Ansammlungen zu verhindern. Dazu gehört, dass gewisse Arbeiten etappiert werden, zum Beispiel wenn Sanitärinstallateur und Elektriker Leitungen einlegen. Er schätzt es sehr, dass die Firmen mit konstanten Teams auf der Baustelle vertreten sind, so lassen sich die erschwerten Abläufe mit wenig Mehraufwand und möglichst hoher Sicherheit durchführen.



Reinigen und Desinfizieren auf der Baustelle.

Pulizia e disinfezione in cantiere.

**PCI**<sup>®</sup>

Für Bau-Profis

A brand of BASF – We create chemistry

Naturstein

sicher verlegen

und verfugen



## PCI Carra-Familie und PCI Pavifix<sup>®</sup>-Familie

Umfassendes Produktsortiment mit Naturstein- und Galabauspezialitäten

- Zum Verlegen und Verfugen von Naturstein
- Natursteinbeläge und -mauern dauerhaft schön und funktional
- Hochwertiger GaLaBau und Naturstein gehören zusammen

PCI Bauprodukte AG  
Im Schachen 291 · 5113 Holderbank

[www.pci.ch](http://www.pci.ch)



Eine Webcam zeichnet den Baufortschritt laufend auf.

Una webcam registra continuamente l'avanzamento dei lavori.

Finora è stato possibile lavorare senza l'ausilio di una maschera protettiva rispettando la distanza di sicurezza di due metri. In casi eccezionali, ad esempio quando si versa il calcestruzzo, la distanza può essere ridotta per un massimo di 15 minuti. L'auto aziendale può portare un massimo di due persone: l'autista e un passeggero che siede diagonalmente sul sedile posteriore. Altri lavoratori si recano al lavoro individualmente con la propria auto. Queste e altre misure si applicano a tutti i luoghi di lavoro: le visite sono possibili solo su appuntamento e lo spuntino di metà mattina in gruppo non è consentito. Nelle ultime settimane l'intera azienda si è adattata costantemente alle nuove indicazioni fornite delle autorità: «Pianificazione e sensibilizzazione sono essenziali», dice il capo cantiere Franco Exer, «perché, anche se il numero delle infezioni è in calo, dobbiamo perseverare e continuare a rispettare le indicazioni federali.» Nonostante, o meglio grazie alla messa in atto delle misure senza discussioni, è stato possibile rispettare il programma lavori. Diversi cantieri sono stati controllati per verificare il rispetto delle misure igieniche e precauzionali. Non ci sono stati reclami.

Durante le riunioni di cantiere bisogna mettersi regolarmente d'accordo con le aziende per evitare assembramenti. Ciò significa che alcuni lavori vengono eseguiti a tappe. Per esempio quando l'installatore di impianti sanitari e l'elettricista devono installare le tubature o i cavi. Il direttore lavori Tobias Meier apprezza molto il fatto che le imprese hanno in cantiere delle squadre fisse. In questo modo è più semplice e sicuro far rispettare le nuove procedure per il rispetto delle misure di igiene accresciute.

#### EIGENVERANTWORTUNG

Zur Sensibilisierung gehört auch, dass die Mitarbeitenden ihren Gesundheitszustand beobachten. «Sollten Symptome auftreten, unbedingt zuhause bleiben und testen lassen», ordnet Franco Exer an. «Wir sind glücklich und froh, dass wir keine positiven Covid-19 Fälle zu verzeichnen hatten. Hoffentlich bleibt das so und wir können arbeiten.» Die spezielle Situation hat die Mitarbeiter auch zu speziellen Corona-Innovationen animiert. Polier Markus Ruckstuhl baute einen Wasch- und Desinfektionsplatz. Das Foto, intern verbreitet, löste einen Ideenschub bei Kollegen auf anderen Baustellen aus. Mittlerweile ist eine Art interner Wettbewerb entstanden, wer noch die bessere Hygiene- und Sicherheitsinstallation konstruiert.



Anzeige

## Bodenschleifmaschine

Manta fb 1000



**f+b**  
www.fb-ag.ch  
for  quality & innovation

**Für Ihren nächsten Schleifauftrag**

**Tel. 052 368 74 20**

SPV-ASP

# NEWS ZU NORMEN UND TARIFEN

Text  
Martin Bürgler

## KALKULATIONSLISTE UND REGIETARIFE FÜR PLATTENARBEITEN 2020

Die SPV Richtpreisliste 2020 konnte fristgerecht unseren Mitgliedern zugestellt werden. Der Dank geht an alle fleissigen Köpfe und an unsere Partner, welche die Grundlagen dazu bereitstellten und lieferten. Bei der Lektüre werden Sie feststellen, dass bei den Vorarbeiten und Zuschlägen wieder einige neue Arbeiten dazugekommen sind. Bitte teilen Sie uns mit, wenn etwas fehlt oder fehlerhaft aufgeführt ist. Wie immer, sind die aufgeführten Preise Empfehlungen und können von Region zu Region variieren.

Anzeige

## SIA 271 ABDICHTUNGEN VON HOCHBAUTEN

Der Schweizerische Ingenieur- und Architektenverein SIA informiert zum Stand der Überarbeitung der Norm SIA 271. Diese hat für die Plattenleger in erster Linie Auswirkungen im Bereich der Beläge und der Abdichtungen im Aussenbereich.

Per Dezember 2019 sind weit über 1000 Eingaben in der Vernehmlassungsphase gemacht worden. Diese müssen nun gesichtet und allenfalls eingepflegt werden. Danach haben alle Teilnehmer der Vernehmlassung die Möglichkeit, im Rahmen eines Einspracheverfahrens weitere Korrekturen anzubringen. Eine vorsichtige Schätzung besagt, dass die Norm SIA 271 im zweiten oder dritten Semester 2021 fertig wird. Die Arbeiten an der neuen Norm SIA 271/1 Abdichtungen von Innenräumen können aktuell, aufgrund der momentanen Covid-19-Situation, nicht weitergeführt werden.

# Ihr Spezialist für Maschinen und Werkzeuge

Auch online bestellen:  
[www.rosset-technik.ch](http://www.rosset-technik.ch)

**Rosset**  
TECHNIK

Rosset Technik  
Maschinen und Werkzeuge AG  
Ebersmoos 4 · 6204 Sempach  
Tel. 041 462 50 70

NEWS ROSSET

# AUS TRADITION ERFOLGREICH

Seit über 30 Jahren für Sie da: Ob Produkte oder Dienstleistungen – die Rosset Technik mit Sitz in Sempach überzeugt durch Innovationskraft und umsichtige Beratung. Und dies nah am Puls des Marktes und der Kunden.

## VOLLSORTIMENT FÜR PLATTENLEGER

Die Produktpalette der Rosset Technik überzeugt durch das umfassende Sortiment mit Werkzeugen speziell für Plattenleger. Hier bekommen Profis alle Werkzeuge, die sie bei der täglichen Arbeit brauchen. Mit der entsprechenden Beratung finden die Kunden nicht nur die individuell auf die Bedürfnisse zugeschnittenen Artikel – sie profitieren auch vom grossen Know-how, das in Schulungen und Workshops weitergegeben wird.

## RSCHOOL FÜR INDIVIDUELLES SCHULUNGSANGEBOT

Vor Jahren hat das Unternehmen in eine eigene Infrastruktur investiert und bietet unter dem Label RSCHOOL individuelle, praktische und theoretische Ausbildungen an. Die beiden Inhaber Andreas Bächler und Thomas Wicki sind sich einig: «Unsere Beratung hört nicht beim Verkauf unserer Produkte auf, wir sind auch davor und danach für unsere Kunden da. Wir halten uns selbst fit und vergleichen unsere Artikel, um neue Lösungen und gleichzeitig Innovationen zu entdecken». Diese Erkenntnisse fliessen dann in die Ausbildungstools ein, von denen neben den Kunden auch Verbände wie der Plattenverband und einzelnen Sektionen in Form von Weiterbildungsseminaren profitieren. Dies kann vor Ort am Hauptsitz in Sempach oder direkt bei den Kunden sein.

## VERSCHIEDENE BESTELLMANÄLE BESPIELEN

Die Rosset Technik und seine 28 Mitarbeitenden sind die Spezialisten für Maschinen und Werkzeuge mit den Generalvertretungen der Marken Dustcontrol, Raimondi und weitere. Neben dem persönlichen Besuch der 9 Aussendienstmitarbeitenden bespielt das Unternehmen verschiedene konventionelle und neue Bestellkanäle – ganz im Zeichen von: Der Kunde bestimmt, über welchen Kanal er wann kontaktiert werden will oder ob er ein persönliches Gespräch bevorzugt. Diese individuelle Betreuung nah am Markt und nah am Kunden wird seit über 30 Jahren erfolgreich gelebt.

Weitere Informationen: [www.rosset-technik.ch](http://www.rosset-technik.ch)



Einer für alles. Das gilt auch für RSCHOOL. Rosset Technik gibt sein Wissen und seine Erfahrungen weiter.

Uno per tutto. Questo vale anche per RSCHOOL. Rosset Technik trasmette la sua conoscenza ed esperienza.

## NEWS ROSSET

### IL SUCCESSO DELLA TRADIZIONE

Da oltre 30 anni siamo presenti per voi sul mercato! Che si tratti di prodotti o servizi, Rosset Technik, con sede a Sempach, convince per la sua capacità d'innovazione e per la consulenza competente. Ci impegniamo per essere sempre vicino alla clientela e al passo coi tempi.

### GAMMA COMPLETA PER PIASTRELLISTI

La gamma di prodotti di Rosset Technik convince per il suo assortimento completo di utensili appositamente concepiti per i piastrellisti. I professionisti troveranno tutti gli utensili necessari per il loro lavoro quotidiano. Con la nostra consulenza, i clienti non trovano solo gli articoli giusti per le loro esigenze, ma beneficiano anche della grande esperienza acquisita e poi trasmessa durante i corsi di formazione e nei seminari.

### RSCHOOL PER OFFERTE DI FORMAZIONE INDIVIDUALI

Alcuni anni fa l'azienda ha investito in proprie infrastrutture per offrire, sotto il marchio RSCHOOL, formazioni individuali, teoriche e pratiche. I due titolari, Andreas Bächler e Thomas Wicki, sono unanimi: «la nostra consulenza non si ferma alla vendita dei prodotti; ma siamo sempre presenti per i nostri clienti, prima e dopo la vendita. Ci teniamo personalmente aggiornati e confrontiamo i nostri articoli per cercare allo stesso tempo nuove soluzioni e innovazioni». Queste conoscenze vengono poi trasmesse attraverso strumenti di formazione, di cui non solo ne beneficiano i clienti, ma anche associazioni come l'Associazione dei Piastrellisti e singole sezioni sotto forma di seminari di formazione. Questi si svolgono presso la nostra sede centrale di Sempach o direttamente presso i clienti.

### UTILIZZO DI DIVERSI CANALI PER LE ORDINAZIONI

Rosset Technik e i suoi 28 dipendenti sono gli specialisti per macchinari e utensili con la rappresentanza generale per i marchi Dustcontrol, Raimondi e altri. Oltre alla visita personale dei 9 rappresentanti di vendita, l'azienda utilizza diversi canali per le ordinazioni, tradizionali e innovativi, seguendo il principio che è il cliente stesso a decidere attraverso quale canale preferisce essere contattato e quando, oppure se desidera un colloquio personale. Questo supporto individuale vicino al cliente e al mercato ci caratterizza con successo da oltre 30 anni.

Ulteriori informazioni su: [www.rosset-technik.ch](http://www.rosset-technik.ch)

NEWS CODEX

# DAUERHAFT SICHERE PLATTEN- VERLEGUNG IM AUSSENBEREICH

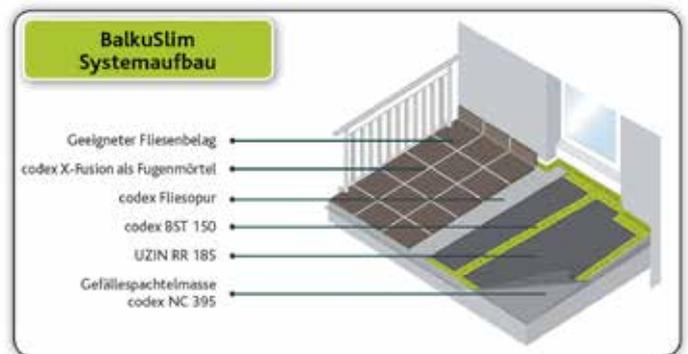
Gerade nach den kalten Wintermonaten sind sie wieder sichtbar: die Schäden am Plattenbelag auf Balkonen oder Terrassen. Die Einwirkung von Schnee, Wasser, Frost und Sonnenschein hat den fest verlegten keramischen Belägen zugesetzt. Jetzt sind Sie als Plattenfachmänner und -frauen gefragt – die betroffenen Balkon- und Terrassenflächen müssen wieder hergerichtet werden. Dabei kann potentiellen Schadensrisiken durch eine gezielte Auswahl an Produkten und Verlegetechniken im Vorfeld entgegengewirkt werden.

Hier bietet codex für die sichere und dauerhafte Verlegung von Platten und Naturstein bewährte Systeme auf reaktionsharzgebundenen Bindemittelsystemen wie BalkuDrain, BalkuDrop oder BalkuSlim an.

Das codex **BalkuDrain**-System ist eine dauerhafte Lösung für den Aussenbereich, wenn beispielsweise eine drainagefähige, dünn-schichtige Tragschicht auf einer Dämmung/Abdichtung eingebaut wird. Der Vorteil dieses Systems ist die geringe Konstruktionshöhe ab zwei Zentimetern, welche eine hohe Druck- und Biegezugfestigkeit sicherstellt sowie eine sehr grosse Drainagewirkung besitzt. BalkuDrain ist ausserdem nahezu schwindfrei und lässt sich gut verarbeiten. Da es zementfrei ist, sind keine Ausblühungen zu befürchten.

Bei der Verlegung von Grossformat ist das **BalkuDrop**-System eine effiziente Alternative. Das System eignet sich, um die selbsttragenden Platten- und Natursteinbeläge (mind. 2 Zentimeter stark) oder Betonwerksteinplatten mit mindestens 4 Zentimetern Stärke im Aussenbereich mit wenigen Arbeitsschritten und geringem Materialaufwand in der Batzentechnik zu verlegen. Es ist auf quasi allen Untergründen einsetzbar und erreicht dabei eine maximale Aufbauhöhe von 4 cm.

Für Sanierungsbereiche, in denen die maximale Aufbauhöhe deutlich unter 20 mm liegt, hat sich codex **BalkuSlim** bewährt. Es besteht aus einer Abdichtungsbahn (RR 185), die lose auf dem tragfähigen Untergrund ausgelegt wird. Stösse und Anschlüsse an aufgehenden Bauteilen oder zu Abschlussprofilen werden mit dem selbstklebenden Dichtband (BST 150) abgeklebt. Anschliessend werden die Fliesen direkt auf der Abdichtung mit einem absolut wasserdichten und deshalb frostbeständigen Polyurethan-Klebstoff direkt auf die Abdichtungsbahn geklebt.



Beispiel codex BalkuSlim: Visualisierung Systemaufbau für Sanierungsbereiche mit geringer Aufbauhöhe.



Untergrundvorbereitung: Gefälleherstellung mit codex NC 395.



Feinsteinzeugplatte verlegt mit codex Fliesopur auf Abdichtungsbahn UZIN RR 185.



codex BalkuSlim: Produktauswahl zum sicheren Systemaufbau mit codex.

SPEZIAL-VERSICHERUNGSPAKET FÜR DIE MITGLIEDER DES SPV

# DIE OPTIMALE SICHERHEIT FÜR SIE UND IHREN FAHRZEUGPARK

Die Flottenversicherung von Generali bietet Unternehmen ein umfassendes und flexibles Leistungspaket zu einem günstigen Preis.

Text  
Max Roth, PROMRISK AG

## WAS VERSICHERT DIE FLOTTENVERSICHERUNG?

### HAFTPFLICHT

Sichert Sie ab, wenn Sie einer anderen Person oder an Fahrzeugen, die nicht Ihnen gehören, Schaden zuführen. Versichert ist auch das eigene Fahrzeug, wenn Sie es zur Durchführung einer Arbeit benötigen.

### KASKODECKUNG

**Teilkaskoversicherung** für Schäden durch Diebstahl, Feuer, Elementarereignisse, Glasbruch, Vandalismus etc.

**Vollkaskoversicherung** mit Deckung bei Kollisionsschäden am eigenen Fahrzeug. Sie umfasst ebenfalls die Leistungen der Teilkaskoversicherung. Auf Wunsch kann auch eine Parkschadenversicherung abgeschlossen werden.

### UNSERE DREI KASKO-LEISTUNGSPAKETE:

Versicherte Leistungen	Vollkasko-Plus	Vollkasko	Teilkasko
Persönliche Effekten CHF 5'000.–	versichert	versichert	versichert
Parkschaden	versichert	nicht versichert	nicht versichert
Glaszusatz	versichert	nicht versichert	nicht versichert

**Parkschaden:** Sofern die entsprechende Vereinbarung getroffen wurde, übernehmen wir die durch unbekannte Dritte verursachten Schäden am parkierten Fahrzeug. Für diese Spezialdeckung gilt Folgendes:

- Versicherung besteht für höchstens einen eingetretenen und gemeldeten Schadenfall pro Versicherungsjahr.
- Die Höchstentschädigung pro Schadenfall ist auf CHF 2'000.– begrenzt.
- Zerkratzen der Lackierung ist versichert.

**Glaszusatz:** Glasbruch von Scheinwerfern und Scheinwerferbirnen oder Xenon- und LED-Scheinwerfern ist versichert. Ausgenommen sind Schäden, die auf einen inneren Defekt oder normale Abnutzung zurückzuführen sind.

### VOLLKASKO-PLUS

Folgende Deckungen sind im Paket Vollkasko-Plus automatisch versichert.

**Entschädigung:** Ist Ihr Fahrzeug neu? Dann profitieren Sie von einer 100-Prozent-Entschädigung in den ersten zwei Betriebsjahren.

**Unfallversicherung:** Ermöglicht Ihnen die Versicherung des Lenkers und/oder der Mitfahrenden, welche die versicherten Fahrzeuge benutzen.

**Flotten-Assistance:** Bietet eine medizinische Betreuung der Mitfahrenden und/oder eine technische Strassen-Assistance an Fahrzeugen (Personenwagen, Motorräder, Lieferwagen, leichte Wohnmobile, Lastwagen bis 40 Tonnen, Wohnanhänger bis 7'500 kg und Anhänger mit einem Leergewicht unter 750 kg). Im Ausland ist sie maximal 90 Tage gültig.

**Grobfahrlässigkeit:** Verzicht auf das Rückgriffsrecht im Falle von grober Fahrlässigkeit.

**Cross Liability:** Die Cross Liability kann optional auch gewählt werden. Mit dieser Deckung sind Schadenfälle bei einer Kollision zwischen Ihren Fahrzeugen im Vertrag versichert.

### PREIS

Mit unseren Lösungen profitieren Sie von attraktiven Prämien.

### EIN BEISPIEL FÜR DIE VORTEILE EINER FLOTTENVERSICHERUNG

Die Gesellschaft Musterplatten AG besitzt drei Tochterunternehmen in Zürich, Rapperswil und Küsnacht. Um die Buchhaltung zu vereinfachen, wünscht sie, dass jede Tochtergesellschaft die entsprechende Prämie für die jeweils verwendeten Fahrzeuge enthält. Generali entspricht dem Wunsch der Gesellschaft und bietet die Möglichkeit mehrerer Prämienzahler. Die Tochterunternehmen erhalten die ausstehende Prämienrechnung sowie eine definitive Abrechnung gemäss Status des Fahrzeugparks.

### VERBANDS-VERSICHERUNGSLÖSUNG

Die PROMRISK AG, der Versicherungsmakler des Schweizerischen Plattenverbandes (SPV), hat für dessen Mitglieder eine Verbands-Versicherungslösung für die betriebliche Motorfahrzeug Flottenversicherung entwickelt, zusammen mit der Generali Versicherungen, Adliswil, Schweiz. Diese kann abgeschlossen werden sofern ein Fahrzeugpark von mindestens drei Fahrzeugen besteht, welche über die Firma eingelöst sind. Diese Versicherungslösung zeichnet sich durch eine flexible Versicherungsdeckung aus, die um einzelne Deckungsbausteine ergänzt werden kann und preislich sehr attraktiv ist.

Machen Sie Gebrauch von der Möglichkeit, in die Verbandslösung des SPV zu wechseln und fragen Sie uns unverbindlich für eine Offerte an. Bei Fragen im Zusammenhang mit Ihren betrieblichen Versicherungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

# PROMRISK



#### DIE PROMRISK AG WEISS RAT:

Die PROMRISK AG bietet für die Mitglieder des SPV Verbands-Versicherungslösungen an. Als unabhängiger Versicherungsmakler hat sie zusammen mit der *Generali* diese innovative Motorfahrzeug-Flottenversicherung geschaffen, die den SPV-Mitgliedern einen echten Mehrwert bietet.

#### KONTAKT:

Tel. 044 851 55 66 oder [info@promrisk.ch](mailto:info@promrisk.ch)

Anzeige

codex<sup>®</sup>

FÜR JEDE  
ANFORDERUNG  
IM AUSSEN-  
BEREICH

# BALKONE UND TERRASSEN

## DAUERHAFT UND SICHER VERLEGEN

Zwei perfekte Lösungen für die anspruchsvolle Verlegung im Aussenbereich mit den Profi-Systemen codex Balkuslim und codex Balkudrain.

[www.codex-x.ch](http://www.codex-x.ch)

NEWS HAMA

**ENTWEDER ODER:****FUSSBODEN-HEIZ- ODER KÜHLSYSTEM**

Keine Frage, effizientes Heizen wirkt sich positiv auf das Weltklima aus. Auch Blanke leistet seinen Beitrag mit einfachen, effizienten und klimafreundlichen Produktlösungen, die sich auch positiv auf das persönliche Raumklima auswirken.

Text  
Marco Mannhart  
Foto  
Blanke

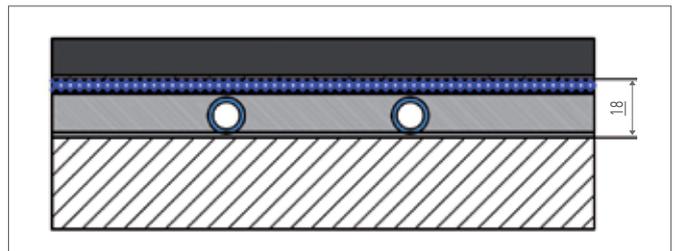
Neben dem Heizen im Winter kann eine Fussbodenheizung im Sommer Wohnungen und Räume auch kühlen. Mit einem Fussboden-Heiz- und Kühlsystem kann zu jeder Jahreszeit ein angenehmes Raumklima erzeugt werden.

**NIEDRIGE AUFBAUHÖHE**

Dafür wurden zum Beispiel vom Hersteller Blanke zwei neue Flächenheizsysteme entwickelt. Wo nur eine geringe Konstruktionshöhe vorhanden ist, wird das System Permatop SF eingesetzt: Es ist für Keramik- und Natursteinbeläge, wie auch für alle Arten von Weichbelägen zum Heizen und Kühlen von Räumen gedacht. Mit einer kompletten Aufbauhöhe ab 14 bis 21 mm, zählt es zu den niedrigsten Systemen. Die Lösung besteht aus einer selbstnivellierenden Energieverteilschicht SF FILLER, welche die Heiz- und Kühlleiter umschliesst. Bei Hartbelägen wird SF durch den armierenden Belagsträger PERMAT für die Entkopplung belegt. Die Trocknungszeit der selbstnivellierenden Energieverteilschicht beträgt nur 3 bis 12 Stunden.

**EINE ZWEITE MÖGLICHKEIT**

Mit 3 weiteren Systemen (Permatop BF, BF+ und BFC) – bestehend aus einer Polystyrol-Noppenplatte – wird die Schwindung des Estrichs kontrolliert abgebaut. Konkret heisst das, dass Blanke BFC dadurch ohne jegliche Bewegungsfugen eingebaut werden kann. Ebenso wird der Estrichscheibe die Kraft genommen, sich aufzuschüsseln und zurückzuverformen – was wiederum bedeutet, dass man keine Randabsenkungen haben wird. Das lästige Erneuern gerissener Silikonfugen entfällt. Das 5-lagige Heizrohr besteht aus sauerstoffdichtem Polyethylen (PE) mit einer innenliegenden Schutzschicht. Damit werden die Verschlämmung und Beschädigungen der Heizrohre verhindert. Auch hier wird der Oberbelag durch den Belagsträger Blanke PERMAT geschützt. Eine integrierte Dämmschicht, je nach System 10 mm oder 30 mm, verbessert Wärmedämmung wie auch Trittschall (um bis zu 28 dB). Die Blanke BF-Familie kann ab einer kompletten Einbaustärke von 34, 44 oder 64 mm realisiert werden. Alle Systeme sind daher sowohl für den Umbau, wie auch für den Neubau verwendbar. Durch die geringe Estrichmasse bleibt das System schnell reagierend und spart über die niedrigen Systemtemperaturen Energiekosten.



Nur zirka 18 mm Aufbauhöhe: Querschnitt Permatop SF



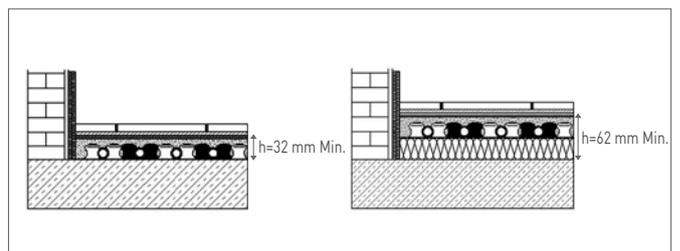
Die verlegten Heizrohre beim System ab 14 mm



Eingiessen des Blanke SF FILLER



Die schematische Darstellung von Blanke Permatop SF



Dank verschiedenen Aufbauhöhen können alle Anforderungen abgedeckt werden.



Der Noppenplatte dient zur Aufnahme der Heizrohre und zum kontrollierten Schwundabbau des Estrichs.

**SMART HOME**

Über 90 Prozent aller Haushalte in der Schweiz sind mit dem Internet verbunden, aber nur zirka 15 Prozent nutzen bereits Smart-Home-Anwendungen. Blanke Smart Home bedeutet nicht nur mehr Wohnqualität und Komfort, sondern auch ein hohes Energiesparpotenzial für Zuhause. Ob das schnelle und einfache Steuern von Heizung, Sicherheit, Licht oder Beschattung, Smart-Home-Technik bietet Ihnen komfortables und einfaches Bedienen verschiedenster Bereiche. Das einfach zu installierende System bietet durch modulare Erweiterbarkeit einen unkomplizierten Einstieg in die Smart-Home-Welt.

Der SPV Gönner+ Blanke Systems wird von Hama Keramikdesign vertreten:  
[www.hama-keramikdesign.ch](http://www.hama-keramikdesign.ch)



Heizkreisverteiler mit Stellantrieben und Basiseinheit



Mit dem Smart-Home-Gerät kann die Raumtemperatur gesteuert werden.

Anzeigen



**BLANKE PERMATOP SF**

Das schnelle Fußbodenheiz- und Kühlsystem



- > Minimale Aufbauhöhe von nur 14mm
- > Sehr geringe Trocknungszeit - schnelle Verlegung ohne Wartezeit
- > Einfacher Ausgleich durch im System enthaltene Energieverteilschicht

BLANKE PERMATOP SF erhalten Sie hier:  
hama keramikdesign GmbH  
St. Gallerstrasse 115  
9320 Arbon  
T +41(0)71 446 61 66  
W [www.hama-keramikdesign.ch](http://www.hama-keramikdesign.ch)



**hama**  
keramikdesign

Manufakturkeramik

Schulanlage Mattenbach  
Winterthur

BAUKERAMIK AG

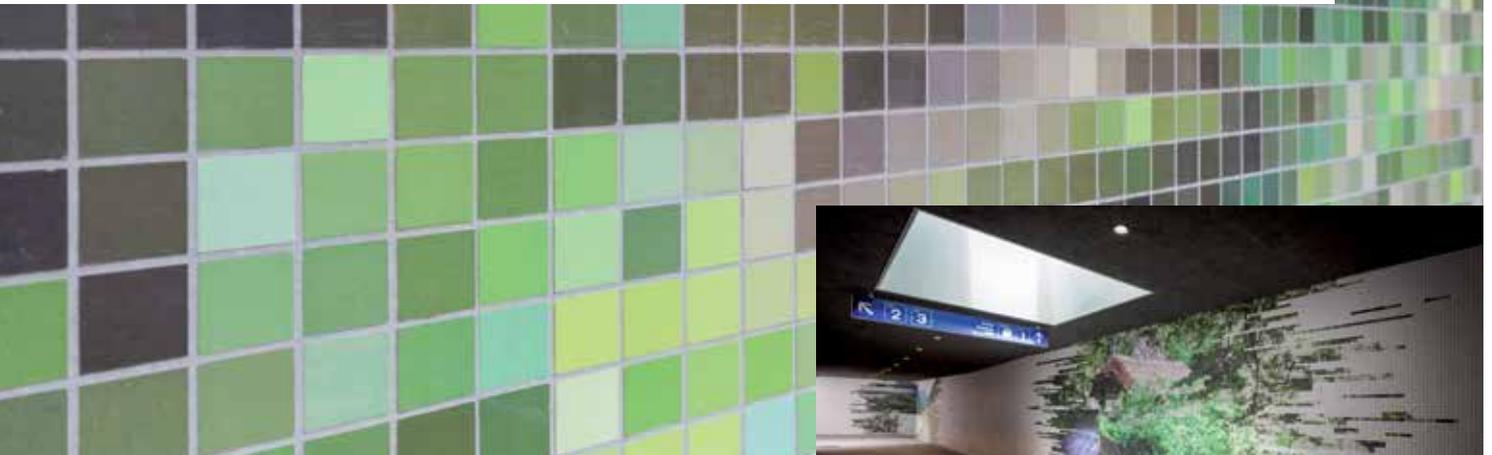
Dorfstrasse 101  
8424 Embrach ZH  
Fon 044 866 44 44  
[www.ganz-baukeramik.ch](http://www.ganz-baukeramik.ch)



NEWS MAPEI

# BAHNHOF SUNTERFÜHRUNG, MONTBOVON (FR)

Als wichtiger Bahnknotenpunkt für die Freiburgischen Verkehrsbetriebe und die Montreux-Berner Oberland-Bahn spielt der Bahnhof Montbovon auch aus touristischer Sicht eine grosse Rolle. Von 2017 bis 2019 wurde er komplett modernisiert. Mapei konnte mit ihren Produkten zur Mosaikverlegung in der neuen Bahnstufunterführung beitragen.



Mapei stand der Sassi Carrelages Bulle SA bei der Auswahl und Verarbeitung der Produkte beratend zur Seite.



Der Bahnhof Montbovon im Kanton Freiburg spielt durch seine ideale Lage zwischen dem Greizerbezirk, dem Waadtländer Oberland und der Waadtländer Riviera auch für den Tourismus eine wichtige Rolle: Er nimmt jedes Jahr mehrere Hunderttausend Reisende der GoldenPass-Linie auf. Um den Bahnhof an die wachsenden Betriebsanforderungen anzupassen und ihn barrierefrei zu gestalten, wurde er von 2017 bis 2019 komplett modernisiert. Dafür wurden u. a. die Perrons verlängert und breiter gestaltet und es wurde eine Bahnstufunterführung eingerichtet.



Mapei konnte mit ihren Produkten zur Mosaikverlegung in der neuen Unterführung beitragen. Um der Unterführung eine besondere Note zu verleihen, wurden drei Landschaftsbilder aus der Region in die Mosaik integriert. Dafür wurden die Feinsteinzeug-Mosaikspeziell bedruckt. Beim Verlegen musste die Sassi Carrelages Bulle SA ganz genau darauf achten, die Mosaik in der richtigen Reihenfolge zu applizieren.

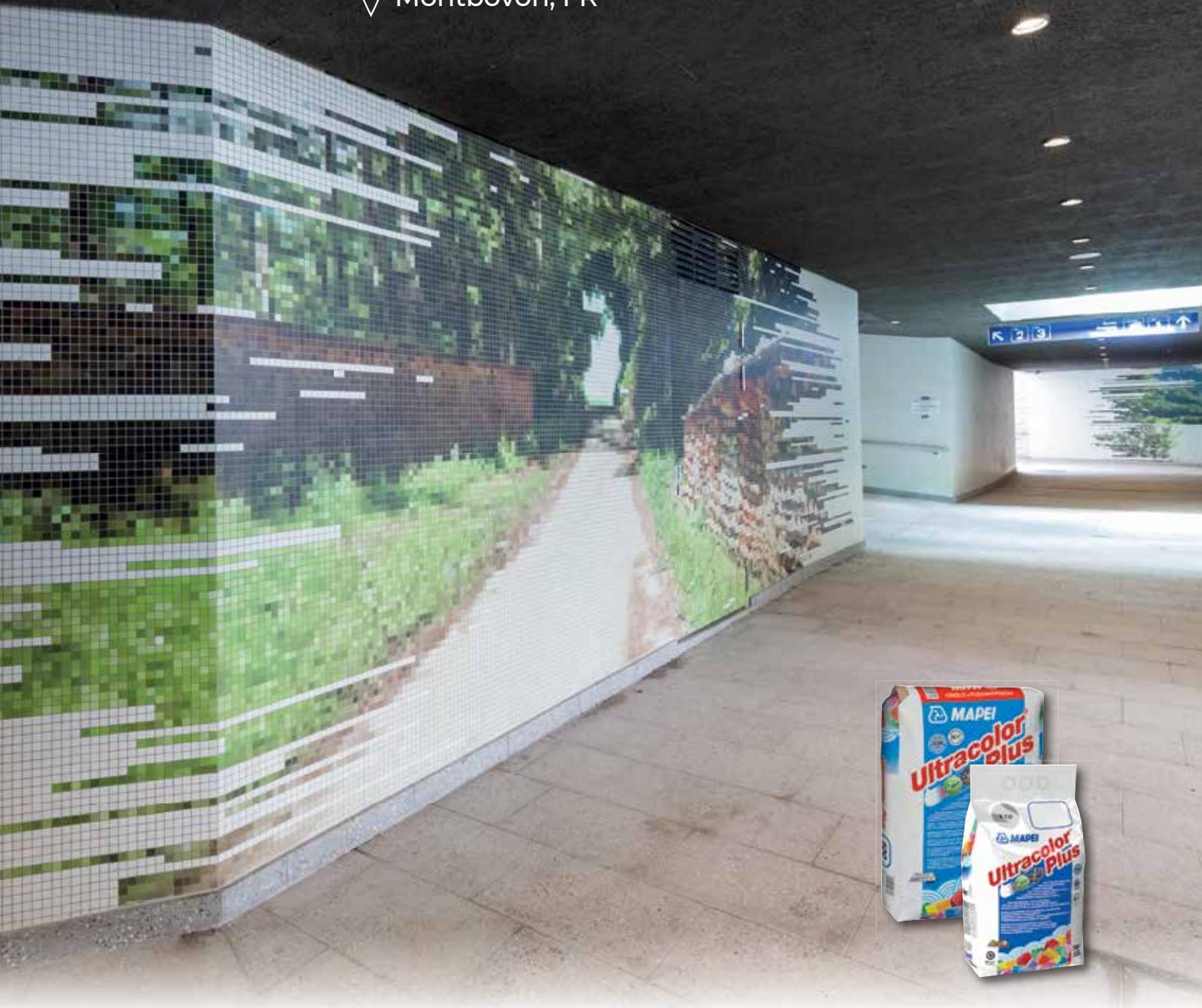
Mapei freut sich, dass sie zur Gestaltung der neuen Bahnstufunterführung beitragen konnte, und bedankt sich bei der Sassi Carrelages Bulle SA, den Freiburgischen Verkehrsbetrieben und der Montreux-Berner Oberland-Bahn für die gute Zusammenarbeit.

## TECHNISCHE DATEN

Baujahr	2017–2019
Bauherr	Freiburgische Verkehrsbetriebe (TPF), Freiburg; Montreux-Berner Oberland- Bahn (MOB), Montreux
Architekt	RBCH architectes, Bulle
Verarbeitende Firma	Sassi Carrelages Bulle SA, Bulle
Technischer Berater Mapei	Thierry Sandoz
Produkte Mapei	Adesilex P10, Isolastic, Keralastic T, Planitop Fast 330, Ultracolor Plus

# BAHNHOF SUNTERFÜHRUNG

📍 Montbovon, FR



Mapei stand der Firma Sassi Carrelages Bulle SA bei der Auswahl und Verarbeitung der Produkte zur Mosaikverlegung beratend zur Seite. Sie lieferte u. a. die hochwertige schnellerhärtende und -trocknende, ECI Plus- und eco-1-zertifizierte Flexfuge **Ultracolor Plus**.

Weitere Infos: [info@mapei.ch](mailto:info@mapei.ch) | +4126 915 90 00



Kompletter Bericht



NEWS SOPRO

# DIE KOSTENGÜNSTIGE UND SICHERE ALTERNATIVE ZU STELZLAGERN IM AUSSENBEREICH

Mit der innovativen Drainfuge «Sopro Solitär® F20» hat die Sopro Bauchemie ihr Profi-Sortiment um einen Pflaster- und Plattenfugenmörtel erweitert. Er eignet sich insbesondere für die sichere und einfache Verlegung der keramischen Terrassenplatten mit einer Stärke von 2 cm und mehr. Die neue Drainfuge kann nicht nur in der gebundenen, d.h. starren Bauweise, sondern sogar in der ungebundenen Bauweise verarbeitet werden.



Terrasse und Balkon werden immer mehr zum «erweiterten Wohnzimmer». Dieser Bedeutungswandel hat die Ansprüche an Gestaltung und Materialien verändert. Vor allem moderne und hochwertige Outdoor-Keramik kann unter freiem Himmel punkten: sie ist frostbeständig, rutschhemmend, pflegeleicht, kratzunempfindlich, schmutzabweisend und behält über lange Zeit ihre natürliche Schönheit.

Besonders angesagt sind grossformatige, keramische Feinsteinzeugplatten mit einer Stärke von 2 cm und mehr. Aus wirtschaftlichen Gründen werden diese Platten oftmals nicht starr im Verbund, sondern ungebunden in einem Schotter/Splitt-Bett verlegt. Dennoch wünschen sich vor allem private Bauherren eine geschlossene, d.h. dauerhaft feste und damit auch wartungsfreie Fuge ohne ständiges Unkrautzupfen. Und genau hier setzt die Sopro Bauchemie mit ihrem Sopro Solitär® System an.

Es ermöglicht die einfache Verlegung von Feinsteinzeug-Terrassenplatten ( $\geq 2$  cm) im Aussenbereich ab 3 mm Fugenbreite in der ungebundenen Bauweise. Nach Aufbau der verdichteten, groben Schottertragschicht, wird eine Bettungsschicht aus gewaschenem, filterstabilen Edelsplitt im Gefälle verteilt und verdichtet. Die Verlegung der Platten erfolgt im Buttering Verfahren durch Aufziehen eines Sopro Plattenklebers auf der Rückseite der Platte. Anschließend wird der neue Pflasterfugenmörtel Sopro Solitär® F20 eingeschlämmt oder eingekehrt. Dabei entsteht eine **geschlossene, unkrautfreie und wasserdurchlässige Fuge**.

Bei dem neuen Sopro Solitär® F20 handelt es sich um einen ein-komponentigen, kunstharzmodifizierten, gebrauchsfertigen Pflasterfugenmörtel für leicht beanspruchte Pflaster-, Naturstein-, Keramik-, und Klinkerbeläge – für die gebundene und ungebundene Bauweise. Das einkomponentige Produkt kann einfach und schnell sowohl im Schlämmverfahren mit Gummischieber und Wassersprühstrahl verarbeitet werden, ist aber auch einkehrbar. Ein weiterer Vorteil für den Handwerker: Die Verarbeitung von Sopro Solitär® F20 ist selbst bei leichtem Niederschlag möglich. Die Fugenbreite muss mindestens 3 mm betragen. Der Fugenmörtel ist Frost-Tausalzbeständig und für die Nutzungskategorien N1 und N2 (bei gebundener Bettung) gem. ZTV-Wegebau bzw. VBK 1–3 der DNV Pflaster geeignet.

AGENDA

# WICHTIGE TERMINE

# DATE IMPORTANTI

20.08.2020	PM20-21 Erster Schultag vorbereitender Kurs auf die Höhere Fachprüfung für Plattenleger/innen	Dagmersellen
21.08.2020	PLB20-1.27 Domino Modul 1, Berechnen + Informatik	Zofingen
09.09.2020–12.09.2020	SwissSkills Berufsschweizermeisterschaften Campionati svizzeri delle professioni	Dagmersellen
18.09.2020	PLB20-4.17 Domino Modul 4, Baustellenorganisation	Dagmersellen
25.09.2020	SPV Delegiertenversammlung ASP Assemblea dei delegati	Dagmersellen
22.09.2020 28.10.2020	Weiterbildung, Hitzköpfe abkühlen (Grundlagen) (SPV) Umgang mit schwierigen Situationen / Konflikte erkennen und analysieren Konfliktmanagement im Bauwesen und in der Immobilienwirtschaft	Dagmersellen
02.10.2020	Weiterbildung, Form und Farbe Vertiefung der Formen- und Farbenlehre. Gestaltungsvorschläge mit Platten unter Berücksichtigung von Form und Farbe erstellen und zeichnerisch darstellen.	Dagmersellen
06.11.2020	Weiterbildung, Bilder sagen mehr als 1'000 Worte Warum gute Fotos für Homepages und Prospekte so wichtig sind und wie Sie solche selbst mit Ihrer Kamera oder Ihrem Handy erstellen können.	Huttwil
06.11.2020	PLB20-2.19 Domino Modul 2, Baukonstruktion	Dagmersellen
03.03.2021	Weiterbildung – SAVE THE DATE Frauentagung Themen: Arbeitszeiterfassung nach L-GAV sowie Personal / Mitarbeiterführung.	Dagmersellen
27.05.2021	Weiterbildung, Kommunikation Sie erkennen die Bedeutung der internen und externen Kommunikation sowie wenden verschiedene Mittel an. Sie setzen die Sprache im Umgang mit Kunden, Mitarbeiter, Vorgesetzte, Team usw. besser ein.	Dagmersellen

**IMPRESSUM/IMPRONTA**

**AUFLAGE/EDIZIONE:**

3000 Exemplare  
**HERAUSGEBER / EDITORE**  
**LESERBRIEFE / LETTERE DI LETTORI**  
**ABONNEMENTE / ABBONAMENTI**  
**INSERATE/ANNUNCI**

SPV Schweizerischer Plattenverband  
ASP Associazione Svizzera delle Piastrelle

Keramikweg 3, 6252 Dagmersellen  
Telefon: 062 748 42 52

Fax: 062 748 42 50  
keramikweg@plattenverband.ch  
www.plattenverband.ch

**REDAKTION/REDAZIONE**

Rob Neuhaus (Leitung),  
Martin Bürgler,  
Carole Schäfer,  
Andreas Furgler

**DRUCK/STAMPA**

Brunner AG, Druck und Medien,  
Arsenalstrasse 24, 6011 Kriens  
Erscheint vierteljährlich

**GRAFIK/GRAFICA**

1000herz, Franco Gritti, Luzern  
**ÜBERSETZUNG/TRADUZIONE**

Evelyne Hofer, Zuchwil

**FOTO TITELSEITE**

Gehri Rivestimenti SA



UNSERE SEKTIONSPARTNER  
I NOSTRI PARTNER DEI SEZIONI



UNSERE HANDELSMITGLIEDER  
I NOSTRI ASSOCIATI RIVENDITORI



MITGLIEDER BERÜCKSICHTIGEN MITGLIEDER.  
ASSOCIATI FAVORISCONO ASSOCIATI.

**Die  
Innovation!**

**Sopro**

*feinste Bauchemie*

Sopro Solitär® F20

# Feste Verfugung für ungebundene Verlegung von $\geq 2$ cm Feinsteinzeug-Terrassenplatten\*

**Neu auch im Farbton  
grau 15 erhältlich**

**Einschlämmbar**

**Ab 3 mm Fugenbreite**

**Geschlossene, unkraut-  
freie und wasserdurch-  
lässige Fuge**

\* Formatbeschränkung bis max. 80 x 80 cm, bei ungebundener Bauweise mind. 30 x 30 cm.

[www.sopro.ch](http://www.sopro.ch)